

Lokalsport

Altona 93 / SV Lurup /
TuS Osdorf



Erfolgreicher
Sprinter beim HSV

 Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!



Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Ein seltenes Ereignis: Platin-
hochzeit in Osdorf

Seite 2



Verabschiedung in der Fridtjof-
Nansen-Schule

Seite 3

Luruper

Nachrichten

040/831 60 91
FAX 832 28 61
06.08.2025 • 70. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup • Schenefeld • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Das Schulessen muss für alle gut bezahlbar sein!

Nach den Sommerferien müssen Hamburgs Eltern mehr Geld für das Mittagessen ihrer Kinder in Hamburger Schulen auf den Tisch legen: „Es sind zwar nur 30 Cent mehr, trotzdem läppert es sich über den Monat und vor allem, wenn man allein-erziehend ist oder mehrere schulpflichtige Kinder hat“, kritisiert Klaus Wicher, Hamburger Vorsitzender des So-VD (Sozialverband Deutschland). Er fordert eine bessere Preisanpassung an die wirtschaftlichen Verhältnisse der Eltern: „Gute Bildung, ein gutes Mittagessen, das gehört alles zusammen!“. Die Inflation hat an vielen Stellen bereits nachgegeben, bei den Lebensmitteln bleibt sie allerdings hartnäckig auf einem hohen Niveau: „Vor allem Obst und Gemüse, alles was frisch ist, ist relativ teuer. Darum ist die Preiserhöhung für das Schulessen durchaus nachvollziehbar“, so Klaus Wicher. Trotzdem dürfen nicht alle gleich belastet werden, denn es gibt genügend Eltern, für die die Erhöhung -im Monat macht das sechs Euro- belastend sind. Vor allem Alleinerziehende und Familien mit mehreren schulpflichtigen Kindern würden sie stärker spüren als andere. Glücklicherweise



übernimmt die Stadt das Mittagessen für bedürftige Kinder. Aber auch diejenigen, die kurz über der Einkommensgrenze liegen, müssen sich immer mehr zur Decke strecken, um über die Runden zu kommen. Sie brauchen an dieser Stelle mehr Entlastung. Das wäre nur fair gegenüber den Eltern, für die die Preiserhöhung eine Kleinigkeit ist.

Eine angepasste Preisstaffelung z. B. würde sicherstellen, dass die Caterer weiterhin ein gutes, gesundes Essen anbieten können, das auch schmeckt: „Eine gute Bildung und Ausbildung beginnt damit,

dass man satt ist und sich auf das Lernen konzentrieren kann – das muss für alle Kinder und Jugendlichen, unabhängig von ihrem sozialen Status, in Hamburg selbstverständlich sein“, meint Klaus Wicher.

Kohlmann & Koch

GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montage-
helfer Teil-
oder Vollzeit
gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlmann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

– Rollläden – Insektenschutz – Überdachungen –



SPORTS club
SCHENEFELD

ALL INCLUSIVE
29,90€ statt 49,90€

KEINE STARTGEBÜHR: 59,90€
NUR FÜR DIE ERSTEN 50 ANMELDUNGEN

JETZT KOSTENLOSES PROBETRAINING: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

! AUCH AM SAMSTAG !
Mittagstisch
Montag bis Samstag von 12 bis 15 Uhr

Angebote

Grillteller 13,90 €
Rinderhacksteak, Schweinerückensteak, Hähnchenbrust,
Kräuterbutter, Steaksauce, Knoblauchbrot, Pommes
kleiner Salat vorweg

Rinderhüftsteak 12,50 €
Pfeffersauce, Pommes
kleiner Salat vorweg

Öffnungszeiten: Sonntag - Donnerstag von 12 - 22 Uhr
Freitag, Samstag von 12 - 23 Uhr

 COPERS
Bar & Kitchen

Friedrich-Ebert-Allee 1
22869 Schenefeld
040 / 71 67 37 70
www.coppers-restobar.de



www.thermoschön.de



Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

Glaserarbeiten
Fenster und Türen

glaserei

800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

Ihr Getränkemarkt mit super Service + Erlebnis!

GRAEFF

Weitere Angebot auf
WhatsApp Kanal

Abholangebote gültig vom 08.08. - 14.08.2025
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Oudendijk 28, 22547 Hamburg

 Viva Con Agua
12x0,75l
Flask €3,30
Literpreis €0,44

 FLensburg
KÜSTENCOLA
Orange & Kürbismix
11,99
20x0,33l
Flask €4,50
Literpreis €2,27

 Budweiser
Six-Pack
3,99
6x0,33l
Flask €0,48
Literpreis €2,02

 Weihenstephan
div. Sorten
14,99
20x0,5l
Flask €5,10
Literpreis €1,50

 Hefe-Weißbier
div. Sorten
14,98
20x0,5l
Flask €5,10
Literpreis €1,50

 Löwenbräu
div. Sorten
15,99
20x0,5l
Flask €5,10
Literpreis €1,60

 San Miguel
30x0,2l
15,99
30x0,2l
Flask €3,90
Literpreis €2,67



Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH
IBSI
Ursprung 1977



Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bschoolz-immo.de

seit 1996

AUTOMEISTER

Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

• Reifen-Service
• Achsvermessung
• HU + AU
• Unfall-Schadenabwicklung
• Inspektion
• Ölwechsel
• Reparaturen aller Marken
• Restauration
• Auto An- und Verkauf



STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 09.08.2025 bis zum 22.08.2025

Champignon-Steak

Huftsteak mit Champignon-Zwiebel-Gemüse,
dazu Baked Potato mit Sour Creme,
Bratkartoffeln oder Pommes frites,
Steak-Sauce und Redox-Brot

19,90

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten für 10,90
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet



RESTAURANT
PETER'S BISTRO
- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Buttermakrele gebraten
auf Zitronen-Velouté, grüner Spargel,
Kartoffelpüree pro Person 23,90 €

Medaillons vom Schweinefilet
mit Pfefferrahmsauce, Butterspätzle,
dazu Klövensteen-Salat pro Person 21,90 €

Pfifferlingszeit: Genießen Sie
unsere köstlichen Pfifferlingsgerichte.

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. ab 17:00 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 14:30 Uhr + ab 17:30 Uhr
Hauptstraße 83 • 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 83 93 630 • www.hotel-kloevensteen.de

Lokalsport

Altona 93 / SV Lurup /
TuS Osdorf



Erfolgreicher
Sprinter beim HSV

 Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!



Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Ein seltenes Ereignis: Platin-
hochzeit in Osdorf

Seite 2



Verabschiedung in der Fridtjof-
Nansen-Schule

Seite 3

Osdorfer
KURIER

040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
06.08.2025 • 70. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf • Lurup • Schenefeld • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Das Schulessen muss für alle gut bezahlbar sein!

Nach den Sommerferien müssen Hamburgs Eltern mehr Geld für das Mittagessen ihrer Kinder in Hamburger Schulen auf den Tisch legen: „Es sind zwar nur 30 Cent mehr, trotzdem läppert es sich über den Monat und vor allem, wenn man allein-erziehend ist oder mehrere schulpflichtige Kinder hat“, kritisiert Klaus Wicher, Hamburger Vorsitzender des So-VD (Sozialverband Deutschland). Er fordert eine bessere Preisanpassung an die wirtschaftlichen Verhältnisse der Eltern: „Gute Bildung, ein gutes Mittagessen, das gehört alles zusammen!“. Die Inflation hat an vielen Stellen bereits nachgegeben, bei den Lebensmitteln bleibt sie allerdings hartnäckig auf einem hohen Niveau: „Vor allem Obst und Gemüse, alles was frisch ist, ist relativ teuer. Darum ist die Preiserhöhung für das Schulessen durchaus nachvollziehbar“, so Klaus Wicher. Trotzdem dürfen nicht alle gleich belastet werden, denn es gibt genügend Eltern, für die die Erhöhung -im Monat macht das sechs Euro- belastend sind. Vor allem Alleinerziehende und Familien mit mehreren schulpflichtigen Kindern würden sie stärker spüren als andere. Glücklicherweise



übernimmt die Stadt das Mittagessen für bedürftige Kinder. Aber auch diejenigen, die kurz über der Einkommensgrenze liegen, müssen sich immer mehr zur Decke strecken, um über die Runden zu kommen. Sie brauchen an dieser Stelle mehr Entlastung. Das wäre nur fair gegenüber den Eltern, für die die Preiserhöhung eine Kleinigkeit ist.

Eine angepasste Preisstaffelung z. B. würde sicherstellen, dass die Caterer weiterhin ein gutes, gesundes Essen anbieten können, das auch schmeckt: „Eine gute Bildung und Ausbildung beginnt damit,

dass man satt ist und sich auf das Lernen konzentrieren kann – das muss für alle Kinder und Jugendlichen, unabhängig von ihrem sozialen Status, in Hamburg selbstverständlich sein“, meint Klaus Wicher.

Kohlmann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz



Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlmann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

- Rollläden - Insektenschutz - Überdachungen -





ALL INCLUSIVE
29,90€ statt 49,90€

KEINE STARTGEBÜHR: 59,90€
NUR FÜR DIE ERSTEN 50 ANMELDUNGEN

JETZT KOSTENLOSES PROBETRAINING: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

! AUCH AM SAMSTAG !
Mittagstisch
Montag bis Samstag von 12 bis 15 Uhr

Angebote

Grillteller 13,90 €
Rinderhacksteak, Schweinerückensteak, Hähnchenbrust,
Kräuterbutter, Steaksauce, Knoblauchbrot, Pommes
kleiner Salat vorweg

Rinderhüftsteak 12,50 €
Pfeffersauce, Pommes
kleiner Salat vorweg

Öffnungszeiten: Sonntag - Donnerstag von 12 - 22 Uhr
Freitag, Samstag von 12 - 23 Uhr



Bar & Kitchen

Friedrich-Ebert-Allee 1
22869 Schenefeld
040 / 71 67 37 70
www.coppers-restobar.de



www.thermoschön.de



Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

Glaserarbeiten
Fenster und Türen

glaserei

800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

Ihr Getränkemarkt mit super Service + Erlebnis!



Weitere Angebot auf
WhatsApp Kanal

Abholangebote gültig vom 08.08. - 14.08.2025
Abgabe nur in teilnehmenden Filialen, Abgabe der Vorräte meist, GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Baum 28, 22547 Hamburg


3,99
12x0,75l
Flasche €3,30
Literpreis €0,48


11,99
20x0,33l
Flasche €4,50
Literpreis €2,27


3,99
6x0,33l
Flasche €2,02
Literpreis €2,02


14,99
20x0,5l
Flasche €3,50
Literpreis €1,50


14,98
20x0,5l
Flasche €3,10
Literpreis €1,50


15,99
20x0,5l
Flasche €3,60
Literpreis €1,60


15,99
30x0,2l
Flasche €3,90
Literpreis €2,67



Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH










Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.

Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bschoolz-immo.de

seit 1996



Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de



STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 09.08.2025 bis zum 22.08.2025

Champignon-Steak
Huftsteak mit Champignon-Zwiebel-Gemüse,
dazu Baked Potato mit Sour Creme,
Bratkartoffeln oder Pommes frites,
Steak-Sauce und Redox-Brot

€ 19,90

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten für € 10,90
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet



**RESTAURANT
PETER'S BISTRO**
- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Buttermakrele gebraten
auf Zitronen-Velouté, grüner Spargel,
Kartoffelpüree

pro Person 23,90 €

Medaillons vom Schweinefilet
mit Pfefferrahmsauce, Butterspätzle,
dazu Klövensteen-Salat

pro Person 21,90 €

Pfifferlingszeit: Genießen Sie
unsere köstlichen Pfifferlingsgerichte.

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. ab 17:00 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 14:30 Uhr + ab 17:30 Uhr

Hauptstraße 83 • 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 83 93 630 • www.hotel-kloevensteen.de

Lokalsport

Altona 93 / SV Lurup /
TuS Osdorf



Erfolgreicher
Sprinter beim HSV

 Sport

Seit 25 Jahren –
Ihr Immobilienmakler vor Ort!



Westermann & Bürsing
• Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
040 – 44 80 98 82



Ein seltenes Ereignis: Platin-
hochzeit in Osdorf

Seite 2



Verabschiedung in der Fridtjof-
Nansen-Schule

Seite 3



040/ 831 60 91
FAX 040 / 832 28 61
06.08.2025 • 70. Jahrgang



BOTE

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek
Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Ihr Getränkemarkt mit super Service + Erlebnis!



Weitere Angebot auf
WhatsApp Kanal



Abholangebote gültig vom 08.08. - 14.08.2025
Abgabe nur in handverlesenen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Oudendijk 28, 22547 Hamburg



3,99
12x0,75l
Plan €3,30
Lieferpreis €0,48



11,99
20x0,33l
Plan €4,50
Lieferpreis €2,27



3,99
6x0,33l
Plan €0,48
Lieferpreis €2,02



14,99
30x0,5l
Plan €5,10
Lieferpreis €1,50



14,98
30x0,5l
Plan €5,10
Lieferpreis €1,50



15,99
20x0,5l
Plan €5,10
Lieferpreis €1,60



15,99
30x0,2l
Plan €3,90
Lieferpreis €2,67

Sommerfeeling im Stadtzentrum Schenefeld

Große Sandkiste, ge-
mütliche Liegestühle,
kühle Drinks und krea-
tive Kinderbetreuung:
Im Stadtzentrum Sche-
nefeld kommt auch bei
Schmuddelwetter echtes
Sommerfeeling auf. Un-
ter dem beeindruckenden
Glasdach des Einkaufs-
zentrums steht eine kleine
Urlaubs-
oase für die ganze
Familie bereit – wetterun-
abhängig und mitten im
Einkaufszentrum.
„Auch wenn der Sommer
draußen gerade ins Was-
ser fällt, bei uns im STAD-
DI scheint die Sonne – zu-
mindest im Herzen“, sagt
Anne Bahr, Head of Mar-
keting im Stadtzentrum
Schenefeld. „Wir möchten
unseren Besuchern eine
kleine Auszeit vom Alltag
bieten – mit Sand, Eis
und ganz viel Urlaubs-
stimmung.“
Zentrales Highlight ist die
große Sandkiste direkt auf
dem Marktplatz, umgeben
von bequemen Liegestüh-
len und Loungemöbeln.
Hier können Kinder nach
Herzenslust Burgen bauen,
während Eltern ent-
spannen oder einen küh-
len Drink genießen.



Für Kinder, die in den Fe-
rien nicht verreisen, bietet
das STADDI vom 4. bis
9. August, jeweils von 10
bis 16 Uhr, eine kostenlo-
se Ferienbetreuung in der
Ideenwerkstatt an. Kreati-
vität, Spiel und Spaß ste-
hen im Mittelpunkt – eine
ideale Lösung für Eltern
und ein echtes Ferien-
abenteuer für Kinder.

Ob Familienausflug, Re-
gentag-Rettung oder klei-
ne Auszeit vom Alltag –
das Stadtzentrum Schene-
feld macht Sommerträume
wahr. „Bei uns ist jeder
willkommen – ganz ohne

Regenschirm und Gum-
mistiefel“, sagt Anne Bahr.
„Der STADDI-Sommer
bringt Urlaubs-
laune – egal,
was das Wetter macht.“
(Ausführliche Informationen
im Innenteil dieser Ausgabe.)



Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz



Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlmann-koch.de

Markisenaktion
inkl. Funk und Windsensor

– Rollläden – Insektenschutz – Überdachungen –





SPORTS club
SCHENEFELD

ALL INCLUSIVE
29,90€ statt 49,90€

KEINE STARTGEBÜHR: 59,90€
NUR FÜR DIE ERSTEN 50 ANMELDUNGEN

JETZT KOSTENLOSES PROBETRAINING: 040 - 5555 58 09
Kiebitzweg 2 • 22869 Schenefeld • www.sports-club.de

! AUCH AM SAMSTAG !
Mittagstisch
Montag bis Samstag von 12 bis 15 Uhr

Angebote

Grillteller 13,90 €
Rinderhacksteak, Schweinerückensteak, Hähnchenbrust,
Kräuterbutter, Steaksauce, Knoblauchbrot, Pommes
kleiner Salat vorweg

Rinderhüftsteak 12,50 €
Pfeffersauce, Pommes
kleiner Salat vorweg

Öffnungszeiten: Sonntag - Donnerstag von 12 - 22 Uhr
Freitag, Samstag von 12 - 23 Uhr



Bar & Kitchen

Friedrich-Ebert-Allee 1
22869 Schenefeld
040 / 71 67 37 70
www.coppers-restobar.de



www.thermoschön.de



Glaser braucht man nicht immer,
aber immer wieder

Glaserarbeiten
Fenster und Türen

glaserei

800 55 55

Fenster aus Holz und Kunststoff
22525 Hamburg • Volksparkstraße 65



Bernd Schulz Immobilien
Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH











Wir ermitteln kostenlos
den Wert Ihrer Immobilie.
Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 • 22547 Hamburg-Lurup
Elbgaustraße 27 • 22523 Hamburg-Eidelstedt
040/ 84 07 13 10 www.bs-schulz-immo.de

seit 1996



Bieniek GmbH

Seit über 25 Jahren
Ihr Kfz-Meisterbetrieb
in Lurup

Luruper Hauptstr. 50 | 22547 Hamburg | Tel. 040 832 23 77 | Fax 040 832 33 24
hb@automeister-bieniek.de | www.automeister-bieniek.de

- Reifen-Service
- Achsvermessung
- HU + AU
- Unfall-Schadenabwicklung
- Inspektion
- Ölwechsel
- Reparaturen aller Marken
- Restauration
- Auto An- und Verkauf



STEAKS, SALATE UND MEHR

Unser Angebot vom 09.08.2025 bis zum 22.08.2025

Champignon-Steak

Huftsteak mit Champignon-Zwiebel-Gemüse,
dazu Baked Potato mit Sour Creme,
Bratkartoffeln oder Pommes frites,
Steak-Sauce und Redox-Brot

19,90

Montag bis Freitag wechselnder Mittagstisch!
Von 12.00 bis 17.00 Uhr
wählen Sie aus vier Gerichten für 10,90
Alle Speisen gut verpackt auch zum Mitnehmen.

Luruper Hauptstraße 216 • 22547 Hamburg
Telefon 040 / 83 59 37 • www.Redoxhouse.de
Täglich von 12.00 – 23.00 Uhr durchgehend geöffnet



RESTAURANT
PETER'S BISTRO
- HOTEL KLÖVENSTEEN -

Buttermakrele gebraten
auf Zitronen-Velouté, grüner Spargel,
Kartoffelpüree

pro Person 23,90 €

Medaillons vom Schweinefilet
mit Pfefferrahmsauce, Butterspätzle,
dazu Klövensteen-Salat

pro Person 21,90 €

Pfifferlingszeit: Genießen Sie
unsere köstlichen Pfifferlingsgerichte.

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. ab 17:00 Uhr, Sa. & So. 12:00 – 14:30 Uhr + ab 17:30 Uhr
Hauptstraße 83 • 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 83 93 630 • www.hotel-kloevensteen.de



Seniorenbüro Hamburg e.V.

Interkultureller Stadtpaziergang
Unter dem Motto "Buntes Eidelstedt" lädt das Eimsbütteler Projekt „Generationen – Kulturen – Vielfalt“ zu einem Spaziergang rund um den Eidelstedter Marktplatz ein. Im Mittelpunkt stehen einige der Geschäfte und vor allem die Menschen, die dahinterstehen. Zum Abschluss gibt es ein Getränk im Café Steeedt. Das Angebot ist kostenlos.

Mittwoch, 10.09.2025
Treffpunkt: Vorm Steedt (Stadtteilkulturzentrum), Alte Elbgaustraße 12

Teilnahme nur mit Anmeldung bei Ingeborg Zöllick (Machbarschaft Eidelstedt), 0177-3146216 info@machbarschaft-eidelstedt.de.

Veranstalter:
Treffpunkt ReeWie-Haus, Seniorenbüro Hamburg e.V. in Kooperation mit Machbarschaft Eidelstedt und Mobile Geschichtswerkstatt
Das Projekt Generationen – Kulturen – Vielfalt wird durch das [Bezirksamt Eimsbüttel](#) gefördert.

Seniorenbüro Hamburg e.V.
Brennerstraße 90
20099 Hamburg
Tel.: 040-303995-07
orientierung@seniorenbuero-hamburg.de

Mehr Infos auch:
www.osdorfer-kurier.de

Einkaufen in
Alt-Osdorf



Das Ehepaar Lorich aus Osdorf feiert Platinhochzeit

Am Mittwoch, den 6. August 2025, feiern Anneliese und Horst-Günther Lorich aus Osdorf ihren 70. Hochzeitstag und somit ihre Platinhochzeit. Man mag es kaum für möglich halten: eine stolze Zahl – und eine lange Zeit! Kennen und lieben gelernt hat sich das Hochzeitspaar in Hamburg-Waltershof beim Tanzen. Anneliese Lorich war damals erst 17 Jahre alt und sagt heute: „Mit Kindern haben wir gleich angefangen“. Drei sind es geworden: die Söhne Thomas, Holger und Andreas. Zur Familie Lorich gehören außerdem noch die drei Schwiegertöchter, vier Enkel und drei Urenkel. Die aus Königsberg stammende Anneliese Lorich, die einst beim Suchdienst des DRK beschäftigt war und ihr Ehemann Horst-Günter, der den Beruf

des Schriftsetzers und Buchdruckers ausübte, schauen auf ein schönes und teilweise aufregendes Familienleben zurück: Annelieses Flucht als Kind aus Königsberg unter schwersten Bedingungen, die Sturmflut 1962 in Hamburg sowie der dadurch erzwungene Umzug nach Hamburg Osdorf. Hier fanden sie ein neues und schönes Zuhause, zuerst im Geranienweg und schließlich im Wiesenrautenstieg im eigenen Reihenhaushaus mit viel Platz für alle. In den letzten 20 Jahren seines Berufslebens war Horst-Günther Lorich selbstständig und führte ein Unternehmen für den Verkauf sowie die Reinigung und Reparatur von Sonnenschutzanlagen. Als Mitglieder des Bürger- und Heimatvereins Osdorf sind die Lorichs vielen im Stadtteil be-



Horst-Günther Lorich im Kreis seiner Enkel.

kannt. Die 88 Jahre alte Anneliese Lorich und ihr Ehemann Horst-Günter, der in diesem Jahre seinen 90. Geburtstag feiert und sich gerade ein neues E-Bike angeschafft hat, genießen ihren Garten, gute Musik und das Familienleben.



EINLADUNG
zur Borner Runde, am **Dienstag, 12. August 2025 ab 18:30 Uhr**
im & vor dem **OSBORN53**



Ideen austauschen*, Grillen

***Abstimmung über die Petition zur Sülldorfer Feldmark Austausch zur aktuellen Situation vom Café OSBORN53**

Alle Borner*innen sind eingeladen!
Sie können gerne noch etwas zu essen mitbringen.
Für Würstchen ist gesorgt.

Borner Runde
Vorbereitungsgruppe

Postanschrift: Borner Runde
c/o Stadtteilbüro Osdorfer Born/Lurup
Bornheide 76E (Oranges Haus),
22549 Hamburg

E-Mail: info@borner-runde.de
Tel.040 / 524 732 66



Das Platinhochzeitspaar Anneliese und Horst-Günther Lorich



Das Ehepaar Lorich beim Ausüben eines ihrer Hobbies: Karten spielen.



Ihr Schlachter in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Lammfilet	100g	2.99
Hähnchenkeule, ausgelöst	100g	2.19
Rinderbraten	100g	1.99
Schweinebauch	100g	1.64
Im Aufschnitt: Honigschinken Burgunderbraten Schweinebraten	je 100g	2.63

Liebe Kunden,
Transparenz und Fairness ist uns wichtig, deshalb konnten wir durch gutes wirtschaftliches Handeln die Preise senken.
Ihr Radbruch-Team

**Bitte vormerken: In den Sommerferien !
Mittwochnachmittag geschlossen
23.7., 30.7., 6.8., 13.8., 20.8., 27.8., 3.9. und 10.9.2025**

Dienstag: Grützwurst mit & ohne Rosinen	1 kg	10,89
Mittwoch: Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg	14.19
Donnerstag: Rinderhack Gemischtes Hack	1 kg	14.90 12.90
Freitag und Samstag: Rinderfilet-Spitzen natur oder mariniert	100g	4.99

Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7⁰⁰ – 13⁰⁰ und 14³⁰ – 18⁰⁰ Uhr · Samstag 7⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr



Beratung | Gestaltung | Satz | Reinzeichnung | Bildbearbeitung | Digitaldruck | Digitalproofs | Farbausdrucke bis DIN A0 | Kopie
Offsetdruck | Siebdruck | Endlosdruck | Weiterverarbeitung | Stempel | Auto-/LKW-/Fensterbeschriftung | Schilder | Banner | Fahnen

IHR PARTNER FÜR ALLES RUND UM DRUCK UND PAPIER!



HAASE-DRUCK GmbH | Brandstücken 22 | 22549 Hamburg | Tel.: 040 / 80 99 49-0 | Fax: 040 / 80 99 49-49 | info@haase-druck.de | www.haase-druck.de

Ausbildungsstart: vhh.mobility begrüßt 31 neue Azubis



31 Auszubildende starten heute bei vhh.mobility.

Foto: vhh.mobility

Am 1. August begann das neue Ausbildungsjahr bei vhh.mobility (Verkehrsbetriebe Hamburg-Holstein), Deutschlands drittgrößtem kommunalen Busunternehmen. 31 junge Menschen starten 2025 ihre Karriere in den Ausbildungsberufen Industriekaufrau/-mann, Kfz-Mechatroniker*in mit dem Schwerpunkt System- und Hochvolttechnik, Fachkraft im Fahrbetrieb, Fahrzeuglackierer*in, Karosserie- und Fahrzeugmechaniker*in, Fachinformatiker*in und Industriekaufrau/Industriekaufmann. Wer sich ebenfalls in spannenden und innovativen Berufen ausbil-

den lassen möchte, kann sich ab sofort für das Ausbildungsjahr 2026 bewerben. Insgesamt bildet vhh.mobility in sieben Ausbildungsberufen aus. „Wir freuen uns auf unsere neuen Kolleginnen und Kollegen und wünschen ihnen bereits jetzt eine spannende und lehrreiche Zeit. Im Rahmen einer Onboarding-Woche möchten wir ihnen einen guten Start bereiten, bevor es dann in die jeweiligen Abteilungen geht“, erklärt Jan Fuhrmann Ausbildungsleiter bei vhh.mobility. „Für uns als vhh.mobility hat das Thema Ausbildung und Nachwuchsförderung einen

enorm hohen Stellenwert. Als drittgrößte kommunale Busbetreiberin Deutschlands verstehen wir uns als Treiberin der Mobilitätswende und brauchen für diese sinnstiftende Aufgabe junge, motivierte Menschen, die sich einbringen möchten. Das spiegelt sich auch in der Anzahl der Auszubildenden wider, die in den vergangenen Jahren ihre Ausbildung bei uns begonnen haben.

Vielfältiger Arbeitsplatz in zukunftsweisender Branche

vhh.mobility bietet ihren Auszubildenden einen vielfältigen

und sicheren Arbeitsplatz in einer zukunftsweisenden Branche. Um den Anforderungen der Mobilitätswende und eines modernen ÖPNV gerecht zu werden, wächst vhh.mobility seit Jahren kontinuierlich und bietet mittlerweile knapp 3.000 Menschen eine große Vielfalt an Karriereperspektiven: z.B. im klassischen Busbetrieb, im Bereich der E-Mobilität, der Verwaltung oder bei innovativen digitalen Mobilitätsformen. Fachkräfte im Fahrbetrieb werden dringend gesucht und grundsätzlich mit bestandener Abschlussprüfung unbefristet übernommen.

Förderkordinatorin fröhlich verabschiedet

Im Rahmen des traditionellen Sommerfestes am vorletzten Schultag wurde die langjährige Förderkordinatorin Eva Schmidt-Rohr in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Die sehr geschätzte Kollegin blickt auf jahrzehntelange Lehrtätigkeit zurück, die zwar herausfordernd war, aber ihr bis zum Schluss Freude bereite. Eva Schmidt-Rohr wechselte 2008 an die Fridtjof-Nansen-Schule, um zunächst als Sonderpädagogin im Klassenteam einer (damals noch so genannten) Integrationsklasse zu arbeiten. Mit ihrer freundlichen und besonnenen Art, ihrem herzlichen Lachen und ihrer vertrauensvollen Zugewandtheit und Offenheit knüpfte sie zu jedem Kind der Klasse eine gute Beziehung. Die Schüler und Schülerinnen mit För-



derbedarf wurden von ihr ganz besonders in den Blick genommen und betreut. Eva Schmidt-Rohr fand zu jedem Kind - egal, ob mit geistiger Behinderung, körperlichen Beeinträchtigungen, emotionalen oder sozialen Auffälligkeiten oder besonderen Hemmnissen - einen persönlichen Zugang, um darauf aufbauend Fördermöglichkeiten zu organisieren. Ihre pädagogische Kompetenz und ihre Fachexpertise blieben auch der Schulleitung nicht verborgen, so dass diese sie auf eine neu geschaffene Funktionsstelle beförderte. Als Förderkordinatorin war sie für beide Standorte, den Fahrort und den Swatten Weg, verantwortlich, und im Stadtteil gut vernetzt. Sie arbeitete mit anderen Förderkordinatoren benachbarter Schulen und dem ReB-BZ sowie der Schulbehörde zusammen, koordinierte mit der Schulleitung und leitete zuletzt die Konferenzen der Sonderpädagog*innen. Schon während der Kindergarten- oder Vorschulzeit besuchte sie einige Jungen und Mädchen, die voraussichtlich mit sonderpädagogischem Förderbedarf an die Fridtjof-Nansen-Schule wechseln sollten. Um einen guten Start in der Grundschule zu gestalten, führte sie schon vorher Gespräche mit Eltern, Erzieher*innen und den zukünftigen Klassenteams. Die Eingangsdiagnostik zahlte sich oft aus, wenn Klassenteams



ihre Räumlichkeiten vorher passend gestalten und die Schulgemeinschaft auf die besonderen Bedürfnisse und Handicaps des Förderkinds vorbereiten konnten. Eva Schmidt-Rohr war Lehrerin mit ganz viel Herz und Humor. Sie begleitete Generationen von Kindern auf ihrem Schulweg und prägte diese entscheidend mit. Auch viele junge Menschen, die im Rahmen eines Freiwilligendienstes als Schulbegleitung arbeiteten, wurden von ihr bei der Arbeit unterstützt. Der stellvertretende Schulleiter Marco Gerritsen bedankte sich stellvertretend für das Schulleitungsteam für ihre hervorragende Arbeit und ihre Kollegialität. Das Team der Sonderpädagoginnen und Sonderpädagoginnen trug lebendig und humorvoll einen von ihm auf Eva Schmidt-Rohr

zugeschriebenen Förderplan vor und das Verabschiedungskomitee präsentierte pantomimisch Szenen aus Kunst und Kultur, die von Eva Schmidt-Rohr erraten werden mussten. Anschließend wurde ihr der ultimative Kulturführer der FNS-Schulgemeinschaft überreicht. Eva Schmidt-Rohr nahm dieses Geschenk freudig entgegen und bedankte sich bei allen herzlich für die gute Zusammenarbeit. In Anspielung auf die vielen Stunden, die sie mit Kolleginnen und Kollegen an „Runden Tischen mit Eltern, Jugendamt, Psychologen usw.“ teilgenommen hatte, hinterließ sie dem Kollegium einen runden Holztisch für den Lehrer*innengarten. Der anschließende Applaus galt einer engagierten und beliebten Lehrerin, die der Schule fehlen wird. Maren Schamp-Wiebe

Lurup: Außenanlagengestaltung im Flüsseviertel

Bereits im September 2022 fanden die Beteiligungsveranstaltungen für die Startprojekte der SAGA Netzeplatz, Nachbarschaft Weistrizstraße und die Sport- und Bewegungsfläche Sudestraße statt. Die Bereiche in der Sudestraße und der Spielplatz Weistrizstraße sind bereits erarbeitet. Da die Finanzierung für die Maßnahmen im Flüsseviertel gesichert sind, kann Mitte 2026 mit dem Bau für diese Maßnahmen zur

Außenanlagengestaltung begonnen werden. Die Beteiligung der Nachbarschaften Willi-Hill-Weg (Baubeginn ist auch für 2026 geplant), Ohle-, Neiß-, Warthe- und Peenestraße soll 2026 und 2027 stattfinden (Baubeginn soll Mitte 2027 sein). Die Beteiligung für die Nachbarschaften Recknitz- und Sudestraße soll 2027 und 2028 stattfinden (geplanter Baubeginn Mitte 2028).

Das Konzept der SAGA sieht für das Flüsseviertel Maßnahmen zur Förderung der Biodiversität und zum Klimaschutz vor. Bei den Maßnahmen, die 2026 realisiert werden sollen, sind Hochbeete, insektenfreundliche Blühstreifen und die Verwertung bereits vorhandener Materialien vorgesehen. Bei den Folgemaßnahmen werden Anregungen und Überlegungen der verschiedenen Umweltinitiativen

Lurups berücksichtigt und umgesetzt. Auch Maßnahmen zur Mobilitätswende finden in den Überlegungen der SAGA zur Neugestaltung der Außenanlagen Berücksichtigung (z. B. geschützte Unterstände für E-Bikes). In Hamburg Jenfeld gibt es bereits ein Modellprojekt, an dem man sich eventuell orientieren kann – vorausgesetzt, dass der Bedarf tatsächlich existiert. rcl

• Krankengymnastik • Bobath

• Lymphdrainagen • Massage

• Manuelle Therapie

• Hausbesuche

UP

URBAN PHYSIO

UP HIER GEHT'S AUFWÄRTS

Rugenbarg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53

Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

Eckhoffplatz 28 • 22547 HH • Tel. 30 30 69 84

Netto

Marken-Discount

www.netto-online.de

Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF

LURUPER HAUPTSTRASSE

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

SPD-Wahlkreisbüro

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS

Billard

Dart

Kegeln

Essen

040/832 00 171

Domino's Pizza

Lieferservice

040/832 10 111

P

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE

Komplett-Service

• Ein- und Zwischenlagerungen

• Montagen aller Möbel

• Aktenlagerung/Sofortdienst

• Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65

seit 1969

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47

e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/699

699,- €



MÜNZEL

BESTATTUNGEN

"Wir helfen im Trauerfall"

Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg - Lurup

(040) 84 34 74
www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84

Teichweg 23a

E-Mail: h.michalzik@gmx.de

22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911

BESTATTUNGEN

LAUWIGI

Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg

☎ 80 35 59

www.lauwigi-bestattungen.de

Tag und Nacht



Beerdigungs-Institut

Seemann

& Söhne

seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese
Dormienstraße 9
Tel. 040 - 866 06 10

Groß Flottbek
Stiller Weg 2
Tel. 040 - 82 17 62

Schenefeld
Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café
Dannenkamp 20
Tel. 040 - 866 06 10

Rissen
Ole Kohdrift 4
Tel. 040 - 81 40 10

Wedel
Tel. 04103 - 97 03 51

www.seemannsoehne.de



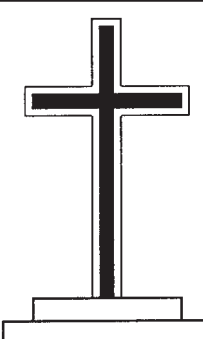
OTTO KUHLMANN

Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung

22761 Hamburg · Bahrenfelder Chaussee 105

Telefon: 040 / 89 17 82



Otto Risch

Inh. Bernd Flocken

Bild- und Steinhauerei seit 1941

GRABDENKMÄLER

Ich beliefere sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen

Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a

Telefon und Fax: 83 65 64



BESTATTUNGEN

VORSORGE

TRAUERKULTUR

Institut Wedel
Eigene Kapelle, Café
Flerrentwiete 32
22880 Wedel
04103/5160
(Tag & Nacht)

Filiale Hamburg
Sülldorfer Landstr. 5
22589 Hamburg
040/524 776 200
(Tag & Nacht)

Bestattungsinstitut

Bade

bade-bestattungen.de

Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER

Schenefelder BOTE

Tel.: 040-831 60 91 • E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Trickbetrüger gehen erneut auf Steuerpflichtige los

Schon wieder flutet eine Welle gefälschter E-Mails im Namen des Finanzamts die E-Mail-Postfächer von Bürgern. Kriminelle nutzen die Abgabefrist der Steuererklärung 31. Juli und spekulieren darauf, dass viele Steuerpflichtige bereits ihre Steuerunterlagen abgeben haben. Die Lohnsteuerhilfe Bayern warnt vor solchen Fake-Mails, die viele Gesichter tragen. Denn der vorgeschaltete Absender variiert. Mal ist es ELSTER, mal das Finanzamt, mal das Bundeszentralamt für Steuern. Doch eines haben alle diese betrügerischen E-Mails gemeinsam: Sie zielen auf persönliche Daten, Bankdaten und Geld ab.

Verschiedene E-Mail-Varianten in Umlauf
In E-Mails, die den plausiblen Absender „noreply@Elster.de“ auf den ersten Blick tragen, werben die Betrüger mit einer Rückzahlung der Einkommensteuer. Sie fordern den Empfänger dazu auf, die Kontodaten zu verifizieren, damit der vermeintliche Betrag auf das richtige Konto geht. Wird auf der link-Button betätigt, werden die Bankdaten abgefishet und missbraucht. Auch wenn die Freude über die Nachricht einer Steuererstattung groß ist, sollte ein kühler Kopf bewahrt werden. Parallel wurden aktuell gefälschte E-Mails mit dem Absender ELSTER gesichtet, die sich auf Überprüfungen privater Veräußerungsgeschäfte

mit Nennung des § 23 Einkommensteuergesetz berufen. Hier werden die Empfänger aufgefordert, ihre hinterlegten Personendaten auf ihre Richtigkeit zu prüfen. Sollte dies nicht sofort passieren, drohen die Kriminellen mit Ermittlungen wegen Steuerhinterziehung bzw. Geldwäsche. Auch hier dient der in der E-Mail enthaltene, anzuklickende Button ausschließlich dem Phishing, also an private Daten für Missbrauch zu gelangen.

Wie sollte man bei Betrug handeln?
In allen Fällen gilt, keineswegs zu reagieren und weder den Link-Button zu betätigen noch Anhänge zu öffnen. Die echten Steuerbehörden versenden grundsätzlich nur Benachrichtigungen, aber keine Dokumente, Rechnungen oder Steuerbescheide per E-Mail. Ebenso fragen die echten Behörden niemals über E-Mails Informationen, wie persönliche Angaben, Bankverbindungen oder Passwörter, ab. Buttons oder direkte Links sind ein Hinweis auf Betrug. Bei Unsicherheit ist es sinnvoll, sich im echten Elster-Portal einzuloggen. Dort liegen die Nachrichten der Finanzbehörden im Posteingang. Tipp: Wenn man auf den Absendernamen der E-Mails klickt, kann man sich die volle E-Mail-Adresse anzeigen lassen. So kann man Betrüger schnell entlarven, denn statt des offiziell wirkenden Absenders erscheint dann eine andere E-Mail-Adresse. ist.

„Informieren. Schnacken. Klima schützen“ Bezirksamt lädt zum Klimatag ins Altonaer Rathaus ein

Klimaschutz beginnt vor der eigenen Haustür und das Bezirksamt öffnet seine: Am 6. September 2025 findet im Altonaer Rathaus der Klimatag Altona statt. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich über verschiedene Klimathemen zu informieren, sich auszutauschen und selbst aktiv zu werden. Unter dem Motto „Informieren. Schnacken. Klima schützen“ veranstaltet das Bezirksamt Altona am Samstag, 6. September 2025 von 11 bis 17 Uhr im und um das Altonaer Rathaus (Platz der Republik 1, 22767 Hamburg) herum einen Klimatag. Ziel ist es, mit praktischen und positiven Lösungsansätzen Lust auf Klimaschutz zu machen – vielfältig, alltagstauglich und zum Mitmachen. Begrüßt werden die Besucher*innen zunächst im Innenhof des Altonaer Rathauses von Hamburgs Zweiter Bürgermeisterin und Senatorin für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft, Katharina Fegebank. Im Anschluss erwartet die Gäste ein buntes Programm mit Paneldiskussionen, Fachvorträgen und interaktiven Infoständen. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stehen die Themen Photovoltaik, energetische Modernisierungen sowie Klimakommunikation und -bildung. Neben Energieberatungen, zivilgesellschaftlichen Best-Practice-Initiativen und der Waldschule im Wildgehege Klövensteen sind auch Vertreter*innen der Behörde für Umwelt Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA) sowie der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen (BSW) als Ansprechpartner*innen vor Ort. Ein besonderes Highlight ist die Vorstellung des Klimafolgenanpassungskonzeptes „COOL Altona“. Ziel des Konzeptes ist, eine Strategie zu entwickeln, um Altona klimaresilient und klimafreundlich zu machen. Im Rahmen des Klimatags werden erste Ergebnisse und Planungen zur Anpassung an die jetzigen und künftigen Folgen des Klimawandels im Bezirk präsentiert. Gefördert wird das Konzept vom Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMUKN) mit einer Kofinanzierung der Behörde für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft (BUKEA). Katharina Fegebank, Senatorin für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft: „Der Klimatag in Altona ist ein tolles Angebot, sich rund um Klimathemen vor Ort zu informieren. Es freut mich sehr, dass wir die Veranstaltung mit Mitteln aus dem Klimaplan ermöglichen. Lokales Klimaengagement ist entscheidend für unsere Zukunft. Weil einige Folgen des Klimawandels nicht mehr zu verhindern sind, ist es wichtig, dass sich der Bezirk mit COOL Altona ein Konzept zur Klimafolgenanpassung verpasst und dieses zukünftig verfolgen wird.“ Christoph Brümmer, stellvertretender Bezirksamtsleiter Altona: „Eine klimafreundli-

che Zukunft für Altona können wir nur gemeinsam gestalten. Der Klimatag Altona bietet die ideale Plattform, um sich zu informieren, auszutauschen und voneinander zu lernen. Wir laden alle interessierten Bürger*innen daher herzlich ein, dabei zu sein. Besucher*innen erwartet ein abwechslungsreiches Programm mit vielen Gelegenheiten, selbst aktiv zu werden. Als Bezirksamt Altona wollen wir den Tag auch nutzen, um die Themen Klimaschutz und Klimafolgenanpassung noch stärker ins Bewusstsein zu rücken und mit innovativen Ideen und konkreten Lösungen fest im Alltag zu verankern.“ Der Klimatag Altona als Maßnahme des Integrierten Klimaschutzkonzeptes (IKK) wird aus Mitteln des Hamburger Klimaplanes finanziert. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Hamburgs Zweite Bürgermeisterin und Senatorin für Umwelt, Klima, Energie und Agrarwirtschaft, Katharina Fegebank
Foto: Public Address

GESUNDHEITSDIENSTE

„Gode Wind“

ELBGAU PASSAGEN



BORN

GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Elbgaustraße 112
22547 Hamburg
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
www.gode-wind-apotheke.de



Dr. Ingo Michel

Kroonhorst 9 A
22549 Hamburg
Telefon 040 - 831 79 71
Telefax 040 - 832 63 68
www.BornApo.de

Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr
Sa. 9 – 16 Uhr

Traueranzeige

„Du bist nicht mehr da, wo du warst – aber du bist überall, wo wir sind.“

Victor Hugo



Lotti Taeger

geb. Wendland

* 13. April 1946 † 3. August 2025

Es trauern um einen liebevollen Menschen

Erwin, Christian, Katja, Merle und Nele

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



APOTHEKEN-

NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)
lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.



SCHENEFELDER RUNDschau



Plattdüütsch is cool un lebennig! De Seniorenbiraat Schenefeld organiseert jedeen Maand en plattdüütschen Namiddag

Wat mutt, dat mutt! oder Wat den een sien Uhl, is den andern sien Nachtigall!- so'n poor Snacks oder Seggwiesen. Jo, dat verstaht de mehrsten Lüüd hier baven in Norddüütschland. Un geiht dat nich – MOIN - geiht jümmers. Den helen Dag lang un ok bi Nacht. Aver segg blots nich - MOIN, MOIN – denn dat is nu al wedder Gesabbel. Plattdüütsch is cool. Plattdüütsch is en ole Spraak. Stimmt. „De Spraak vun uns Grootöllern“, seggt männigen. Mach wohl ween, aver dat hett ok Tieden geven, dor weer Plattdüütsch internatschonal. Dat weer in de Hansetiet. Dorüm kannst du hüüttodaags ok Wöör op Engelsch oder Hollanssch verstahn, ahn dat du de Spraak snackst. Sünd even plattdüütsche Wöör binnen. „Dat höört sik jümmers so kommodig an“, seggen anner Lüüd. Jo, aver düsse Spraak is so

veel mehr un du kannst allens dormit maken: vertellen, schrieven, singen, toluustern, schimpen, krakeln, truern, diskieren ... De Spraak höört

to weten kriggt, wat dat so allens giffet op Plattdüütsch un in Plattdüütschland. Der Seniorenbeirat Schenefeld organisiert schon seit vielen



to uns „lebendiges Kulturgut“ in Norddüütschland un steiht op de List vun de „Europäischen Charta für Minderheitensprachen“. Dat maakt en groten Spooß, wenn een en beten mehr doröver weet oder

Jahren an jedem 2. Mittwoch des Monats, 16 Uhr einen plattdutschen Nachmittag im JUKS Café (Osterbrooksweg 24) bei Kaffee und Kuchen. Geleitet wird der Nachmittagskreis von Sylvia Pein-Dethloff.

In unserem „Plattdüütschkrink“ sind Menschen, die gerne Plattdeutsch hören ... un snacken. Manche Leute im Nachmittagskreis verstehen Platt, aber sprechen die Sprache nicht aktiv; andere sprechen Plattdeutsch und bringen gerne unterhaltsame Geschichten mit. Wir lesen verschiedenste Geschichten der plattdutschen Literatur von gestern und heute vor, unterhalten uns und tauschen uns über interessante Veranstaltungen, Erlebtes und Wissenswertes aus der plattdutschen Welt aus. UND ...wir freuen uns über interessierten Zuwachs in jedem Alter. Hest du nich ok Lust kregen op Plattdüütsch un uns Plattdüütschkrink? Kiek eenfach mal rin, wi freit uns banning op di! De neegste Krink is an't 13. August 2025, Klock 4. Maak di op'n Padd, maak mit oder luuster doch mal to in uns Krink!

Mit der AWO Halstenbek und Schenefeld in die Lüneburger Heide



Am Samstag, den 16. August 2025 geht es mit der AWO Halstenbek und Schenefeld in die Lüneburger Heide zum Baumwipelpfad und Mittagessen. Treffpunkt ist an der Bushaltestelle Rathaus in Schenefeld, der Einstieg in den Bus erfolgt um 9.15 Uhr. Die Ausfahrt kostet 60 Euro pro Person, anmelden kann man sich bei Jürgen Boller – Tel. 04101-402 714 oder Gertraude Wenholz – Tel. 040-839 70 71.

LESERBRIEF



Jeder Leser hat das Recht, in dieser Spalte seine Meinung zu äußern. Sie braucht nicht mit der Meinung der Redaktion identisch zu sein. Es bleibt uns überlassen, evtl. sinnvolle Kürzungen vorzunehmen.

Ihre Redaktion

Überreguliert / Ein klassischer Fall von Kompetenzgerangel in Schenefeld! Wenn Behörden um Zuständigkeit streiten bleiben Problemlösungen auf der Strecke.

Liebe Leserin, lieber Leser, mehrere Monate sind vergangen, seit ich gestützt von Abbildungen moniert habe, dass es in unserer Stadt völlig unleserliche Verkehrszeichen gibt, die dringend der Reinigung bedürfen. Als aufmerksame Bürger werden sie bemerkt haben, dass sich bis heute nichts getan hat. Die beiden unleserlichen Vorwegweiser stehen noch immer im alten Zustand am Straßenrand. Ich finde es daher richtig, Ihnen zu schildern, wie und warum es dazu gekommen ist. Mehrere Mails (sieben) an Dienststellen in unserer Stadt und die Kreisverkehrsaufsicht haben nachfolgendes Bild ergeben:

1. Für die Pflege von Verkehrszeichen in unserer Stadt gibt es unterschiedliche Zuständigkeiten, weil dabei zwischen Landes-, Kreis- und Stadtstraßen unterschieden wird. So hat die Stadt die Zeichen der örtlichen Verkehrswege im Plan, ist aber

2. Nicht geklärt werden konnte bis heute, welche Behörde an den Zufahrtrampen der Landesstraßen z.B. am Kiebitzweg für die Pflege zuständig ist. Weder der Kreis Pinneberg, noch die Stadt Schenefeld war bisher in der Lage, die Zuständigkeit eindeutig zu klären, und beide wollen erst arbeiten, wenn Klarheit herrscht. Der an dieser Stelle befindliche Vorwegweiser ist aus diesem Grund seit Aufstellung vor vielen Jahren noch nie gepflegt worden. Die Stadt Schenefeld ist seit einigen Wochen bemüht herauszufinden, ob sie tätig werden muss oder nicht.
3. Die Idee einer Nachbarin, mit

Säge, Eimer und Waschbürste selbst tätig zu werden, habe ich bisher verworfen, weil Behörden keinen Spaß verstehen, wenn Bürgerinnen und Bürger sich in Aufgaben des Staates einmischen! Erst vor wenigen Wochen ist ein Verfahren eingeleitet worden, weil jemand in der Nähe einer Schule einen Zebrastreifen auf die Fahrbahn gepinselt hat. Es droht eine Anzeige wegen eines gefährlichen Eingriffs in den Straßenverkehr. Da wir uns in Schenefeld und nicht in Schilda befinden, warte ich als überzeugter Demokrat weiter geduldig ab, ob und wann Besserung eintritt. Besonders gut fände ich es allerdings, wenn an der Spitze der Verwaltung jemand per Anordnung sofort handeln würde. Der Zuständigkeitsstreit könnte in diesem Fall beliebig lange dauern und mit Leidenschaft und Härte weiter kraftvoll ausgefochten werden.

Hans-Detlef Engel



Glücksgriff

Der günstige Laden für alle und alles

Sommerschlußverkauf

In beiden Geschäften erhalten Sie
50 % Rabatt auf die gesamte
Sommerbekleidung für Damen und Herren!

Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2
www.gluecksgriff-schenefeld.de



REITSTALL BBQ

9. August 2025 & 23. August 2025

Entdecken, probieren und genießen Sie grenzenlos an unserem Erlebnis-Buffer mit frisch gegrillten Köstlichkeiten!

Restaurant Reitstall Klövensteen
Uetersener Weg 100 | 22869 Schenefeld

+49 (0) 40 - 83 06 992
info@restaurant-reitstall-kloevensteen.de
www.restaurant-reitstall-kloevensteen.de



Glücksgriff

Der günstige Laden für alle und alles

Achtung!!!

In der Zeit vom 4. August bis 17. August 2025
bleibt unser Geschäft in der Lornsenstraße
wegen Renovierung geschlossen.
Ab dem 18. August sind wir wieder für Sie da!

Ihr Glücksgriff-Team

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
Stadtzentrum Schenefeld, Kiebitzweg 2
www.gluecksgriff-schenefeld.de

WWW.LURUPER-NACHRICHTEN.DE





Der coolste Typ im Sandkasten heißt Wilbert!

Dein Einkaufszentrum
in Schenefeld



 
www.staddi.center



Das Sommerfest ist in Vorbereitung ... Neues aus den Elbgau-Passagen

Es ist nicht zu übersehen: Die Baumaßnahmen in den Elbgau-Passagen haben begonnen. Davon sind aber keine Parkplätze betroffen. Über dem Penny-Markt am Friedrichshulder Weg entstehen Wohnungen. Zu erwähnen ist auch, dass das Kühlregal-Sortiment im Penny-Markt nach einem Brandschaden wieder vollzählig ist.

Die Geschäftsleute in den Elbgau-Passagen bedauern den schleppenden Straßenbau in der Elbgaustraße Lurup/Edelstedt. Dennoch sind für die Zukunft Aktionen geplant: Am 6. September 2025 wird wieder für die Aktion „Der Hafen hilft“ gesammelt. An diesem Tag findet auch das beliebte „Sommerfest“ statt.

Centermanagerin Heike Czwallinna organisiert mit der Freiwilligen Feuerwehr Lurup das bunte und unterhaltsame Programm, worauf sich die Familien freuen können.

Jetzt bei uns ...

 **Haspa**

Kontoausdrucke
Geldautomat



Alles für die Reise-Apotheke gibt es in der „Gode Wind“ Apotheke in den Elbgaupassagen

- Apotheke „Gode Wind“**
☎ 84 26 63
- SUSHI für Hamburg**
☎ 32 87 93 63
- Orthopädie Schuhtechnik R. Bock**
☎ 84 22 71
- BUDNIKOWSKI Drogeriemarkt**
- EDEKA A. Bandelt**
☎ 84 05 98 04
- Bäckerei Konditorei Kolls**
☎ 52 59 89 81
- Ladenvermietung Luserke**
☎ 55 98 63-0
- 1-€-Discount TEDI**
- Ambulanter Pflegedienst Nord Häusliche Krankenpflege**
☎ 43 43 33
- Bistro & Eis Cafe Magnifico**
☎ 87 97 49 31
- LUXER Textilservice Änderungsschneiderei**
☎ 18 23 10 50
- Barber-Shop The Cut is yours**
☎ 644 22 414



Die Poststation im EDEKA Markt bei A. Bandelt



Sommermode zu Schnäppchenpreisen bei La Bella

- HANSA Flug- und Ferienreisen**
☎ 84 55 55
- Lotto + Toto Tabakwaren, Zeitschriften**
☎ 82 29 95 91
- Haarstudio Valentina**
☎ 84 27 47
- Blumen-Paradies G. Celik**
☎ 84 29 68
- Beerdigungsinst. Münzel**
☎ 84 34 74
- La Bella Moden G. Kaur**
☎ 83 21 08 65
- Hörgeräte Kind**
☎ 84 14 66
- schön.günstig NKD**
- Waffen Hansen S. Bütt**
☎ 84 77 55
- PENNY Markt**
- Destiny Nails Nagelstudio**
☎ 756 954 43
- ADA Bäckerei & Bistro**
- UGUR ET DÜNYASI**

 **Die Bedienungstheke ist von 7-18 Uhr geöffnet** 

A. Bandelt



Das EKZ Elbgau-Passagen lädt ein zum:

Sommerfest mit der FF Lurup

am Samstag 06. September 2025 ab 11.00 Uhr



KOSTENLOSE PARKPLÄTZE! (4 Stunden)
- ÄRZTEZENTRUM -
Busstation der Linien 21, 392, 184, 186, 284 und S-Bahn Elbgaustraße



famila
besser als gut!



Rezeptidee
Spaghettisalat
mit Garnelen

Gültig bis 09.08.2025

Irrtümer vorbehalten.
Für Druckfehler keine Haftung.
*Günstigster Preis der letzten 30 Tage.
famila Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG
Alte Weide 7–13, 24116 Kiel



Alle weiteren
Angebote
dieser Woche
gibt's hier!

PASTA

klassisch & raffiniert!



Cipriani
Teigwaren
verschiedene Sorten
250-g-Packung je
(1 kg = 27,96 €)

8.49* spar 17%
6.99



De Cecco
Teigwaren
verschiedene Sorten
500-g-Packung je
(1 kg = 2,98 €)

2.49* spar 40%
1.49



Bio
Glutenfrei

Just Taste
Pasta aus
Hülsenfrüchten
verschiedene Sorten
kohlenhydratarm
250-g-Packung je (1 kg = 9,96 €)

3.29* spar 24%
2.49



Bio
Biogreno
Pasta
verschiedene Sorten
500-g-Packung je (1 kg = 2,58 €)

1.79* spar 27%
1.29



Mutti
Polpa fine
Tomatenfruchtfleisch
natur oder mit Basilikum
400-g-Dose je (1 kg = 3,23 €)

1.79* spar 27%
1.29



Isola Fresca
Grana Padano D.O.P.
frisch gerieben
100-g-Beutel (1 kg = 19,90 €)

2.69* spar 26%
1.99



Fresca D'Oro
italienischer
Hartkäse
gerieben, 80-g-Dose
(1 kg = 14,88 €)

1.49* spar 20%
1.19



Rana
Ravioli oder Tortelloni
verschiedene Sorten
250-g-Packung je (1 kg = 11,16 €)

3.79* spar 26%
2.79



Bio
Ppura
Tomatensauce
verschiedene Sorten
340-g-Glas je (1 kg = 7,32 €)

PREISKRACHER
2.49

Bertolli
Pesto
Arrabiata oder Tartufo
135-g-Glas je
(1 kg = 20,67 €)

3.29* spar 15%
2.79



Bio
Biogreno
natives Olivenöl
extra oder
griechisches
Olivenöl extra
500-ml-Flasche je
(1 Liter = 12,98 €)

7.49/7.99* spar 13/18%
6.49



Deutschland
San-Marzano-Tomaten
Kl. I

1 kg
3.99

TIEFPREIS-KRACHER!



Beefsteakrouladen
nur aus der Oberschale
geschnitten, super zart

1 kg
15.99



Landana
Gouda mild
niederländischer Schnittkäse
mindestens 48% Fett i. Tr.
100 g im Stück

1.39* spar 52%
0.66



Fürst Bismarck
Mineralwasser
verschiedene Sorten
12 Glasflaschen à 0,75 Liter
(1 Liter = 0,39 €)
zzgl. 3,30 € Pfand



Kiste je
3.49

EXKLUSIV
NUR IN DER

famila
APP



nutella
450-g-Glas
(1 kg = 5,53 €, mit APP 1 kg = 4,42 €)

3.79* spar 34%
2.49
MIT APP
-0.50
1.99

Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91 + 92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

**Dachdecker-
Meisterbetrieb**

Kleine Schäden früh erkennen mit
unsere Dachinspektion, komplett 39,- €
Ob Neubau oder Reparatur –
Ihr Dach in besten Händen.
Böhmer und Joerges GmbH
www.bj-dachdecker.de
☎ 0178/677 40 35

**HAUSHALTSAUFLÖSUNG
UMZUG – TRANSPORT**

Nachhaltig & Kompetent
Fa. RAABSKI & SOHN
☎ 0157-36 404 732
oder 04123-68 40 55
www.raabski.de

Moin, wir schaffen Platz für
Sie! Kaufe Ihr altes Werkzeug u.
Gartengeräte, auch defekt, aus
Keller, Garage, Werkstatt usw.
Helfe bei Aufräumarbeiten aller Art.
Tel. 040/49 20 73 67
Tel. 0157/323 61 407

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit,
Gartenpflege, Bäume schneiden
Vertikutieren, Heckeschneiden,
Rasenmähen, Pflasterarbeiten,
Keramiktterrassen, Reinigung und
Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

Kaufe jeden Wohnwagen und
Wohnmobil.
Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

Gärtner führt alle Gartenarbeiten
aus, Neu- u. Umgestaltung,
Bepflanzung, Baumfällarbeiten,
eigene Abfuhr
Tel. 040/830 18 435

**Luruper
Nachrichten**

**Osdorfer
KURIER****Schenefelder
BOTE**

Unabhängig – überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
Telefon **040 / 831 60 91**
Telefax **040 / 832 28 61**
e-mail:
luruper-nachrichten@t-online.de
Stadtteilinformationen
Auflage 35.000
Herausgeber:
Frank A. Bastian
Anzeigenleitung:
Frank A. Bastian
Anzeigenberatung:
Martina Bastian
Frank A. Bastian
Redaktion:
Rüdiger Clausen
Jens Feddersen
Sportredaktion:
J.-H. Plackmeyer
Verlagsleitung:
Brigitta Pauls
Mitglied im Verband der Werbung e.V.
Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des
Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian
Verbreitungsgebiet:
Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf
teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld,
Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung,
Nachdruck, auch auszugsweise, von
redaktionellen Texten und Anzeigen
sowie Fotos ist verboten.
Ebenso ist der Nachdruck und die
Vervielfältigung der von uns gestalteten
Anzeigen strengstens untersagt.
Für uns überlassene Fotos
übernehmen wir keine Haftung!
Erscheinungsweise wöchentlich
jeweils am Mittwoch.
Für etwaige Druckfehler
übernehmen wir keine Haftung.
Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste
2024, gültig ab 1. Januar 2024.
Geschäftsstelle
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld
(im »Presse-Stübchen«)

**Kleine seriöse
Dachdeckerfirma
hat Zeit!**

Dachentmoosung und Versiegelung,
First- und Fassadenarbeiten,
Flachdacharbeiten und Dachrinnen-
reinigung ab 2 € lfd. Meter
Kostenlose Beratung vor Ort.
Groß- und Kleinaufträge.
Tel. 0157/380 75 623

Achtung!!! Kaufe alles von Trö-
del bis Antiquitäten, Porzellan,
Bekleidung, Bücher, Münzen,
Handtaschen, Schallplatten,
Näh-/Schreibmaschinen etc.
Bitte alles anbieten, auch kom-
plette Nachlässe. Kostenlose
Anfahrt
Tel. 0163/227 91 99

**Gartenarbeiten
aller Art!**

z.B. Baumfällung
inkl. Abfuhr.
Tel. 0157/380 756 23

Anzeigenannahme

Telefon 831 60 91 - 93
luruper-nachrichten@t-online.de

**PLAKATE/BROSCHÜREN
SOFORT!**

city@nettprint.de
www.nettprint-city.de

Ausgezeichnet in der Kategorie
**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands****GRAEFF**



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

**Chiffre-Inserenten
bleiben anonym!**

Inserenten, die nicht mit Adresse
oder Telefonnummer in Erschei-
nung treten möchten, inserie-
ren bei uns unter einer Chiffre-
Nummer. Wer Kontakt zu Ihnen
aufnehmen möchte, muss dieses
schriftlich tun. Die Zuschriften
müssen deutlich die entsprechen-
de Chiffre-Nummer tragen und an
den Verlag gerichtet sein. Wir ge-
ben diese Post ungeöffnet an den
Inserenten weiter. Auskünfte über
die Inserenten können wir grund-
sätzlich natürlich nicht geben.

**10.8.
Prisdorf
Marktkauf-
Center**

Der größte im Kreis Pinneberg
FLOHMARKT

Peiner
Hag
"Einfach
hinkommen
+ mitmachen!"
Jeder kann mitmachen!
Platzvergabe ab 6 Uhr
Info: (04121) 475 28 08
www.Nord-Fllohmkt.de

**Kaufe unkompliziert,
kompetent und fair!**

Porzellan, Bücher, Römergläser,
Münzen, Schmuck aller Art
(auch def.), Tafelbestecke (auch
versilbert), Military 1. u. 2. WK,
Armband- und Taschenuhren,
Puppen, ganze Nachlässe, so-
fortige Barauszahlung vor Ort,
u. v. mehr. Bitte alles anbieten!
Pinneberg, Tel. 0177-272 30 48

Wir kaufen AUTOS

(alle Art von Fahrzeugen)
Unfall, TÜV fällig,
mit vielen Kilometern.
Hausbesuch - Barzahlung
Tel. 0175/275 32 85

Günstiger Malereibetrieb mit
Liebe zur Arbeit, keine Kosten
für unverbindl. Angebot und An-
fahrt
Tel. 04121/700 34 35

Wir kaufen

Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160.
www.wm-aw.de Fa.

**Haushalts-
auflösung**

Entrümpelung mit Wertanrechnung
• **Wir nehmen alles mit**
• **Fachgerechte Entsorgung**
• **Besenrein, Festpreis**
• **Zuverlässig und Seriös**
Wedel 04103/80 33 903

Noch ganz dicht?

Luruper Familienbetrieb bietet Dach-
arbeiten an. Noch Termine frei. Jetzt
mit Rentnerrabatt. **Fa. Engel**
Tel. 0163/98 32 750
040/690 89 340
www.nochganzdicht.de

**Ralph Schröder
Schuhmachermeister**

Spezialist für
Reitsportreparaturen
Stiefel, Schuhe u.v.m.
Am Schenefelder Platz
Telefon 830 25 78

**Achtung aufgepasst! Gärtner
hat noch Termine frei!**

Schneide Hecken, Sträucher,
Bäume, Rasen vertikutieren,
Rollrasen, Unkraut, Hochdruck-
arbeiten, Terrassenreinigung,
Zaun + Gartentor setzen, Abfuhr
von Gartenabfällen.
Immer erreichbar unter
Tel. 0176-34 71 78 79

**Elektromobil
Rolektro Deisla**

aus gesundheitlichen
Gründen zu
verkaufen, mit
Dach, 3 Räder,
Farbe: rot, für
2.250,- € VB.
Das Mobil ist
neuwertig, Neu-
preis: 4.099,- €
Tel. 040/831 62 71

VW Golf 5 zu verkaufen, Bj.

01/2009, dunkelblau, EZ 2009,
ca. 120.000 km, gepflegt, 75
kW/101 PS, Klima, Radio/CD, Au-
tomatik, TÜV bis 05/2027, Preis
2.999,- € VB
Tel. 0152/262 250 03

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen
Prospekte der Firma
XXXLutz
sowie in einer Teilausgabe
Prospekte der Firma
Kaufland,
Lurup Center, Eckhoffplatz,
Wir bitten um Beachtung!

HOLZFUßBODENSERVICE,

Schleifen, Versiegeln, Ölen,
Verlegen, Reparieren
Tel. 040/439 64 97

Besenrein

Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauf-
lösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

Fotograf

hat im August
Kapazitäten, für Jubiläen,
runde Geburtstage oder
auch fürs Standesamt,
einfach unkompliziert
anfragen:
alfhh@aol.com

**Gratis-Anzeigenblät-
ter oder Parteizeitungen**

dürfen trotz „Keine Wer-
bung“-Aufkleber eingewor-
fen werden. Sie enthalten
redaktionelle Inhalte, gelten
daher nicht als Werbung.
Hier hilft nur schriftlicher
Widerspruch.
Urteil vom Bundesverfassungs-
gericht Karlsruhe

Zu verkaufen:

Akkordeon Markenfabrikat Hohen-
ner Verdi II 96 Bässe s/w, mit
Koffer gut erhalten, VB 500 €
Tel. 0151/591 512 38

Achtung!!

**Frau G. kauft von privat Antik-
und Flohmarkt-Artikel jegl. Art,**
z.B. Zinn, Römer-Gläser, 1. + 2.
WK, Mode-Schmuck (auch de-
fekt), Bilder, Bernstein, Uhren,
Münzen, Besteck, Buntkristall
uvm. Gerne alles anbieten! Kos-
tenlose Abholung!
Tel. 0163-911 56 50

IMMOBILIEN

**KOSTENLOSE MARKT-
WERTERMITTLUNG IHRER**
IMMOBILIE - wir haben langjährige
Marktkennntnis - rufen Sie und unver-
bindlich an!
www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

**Ehepaar sucht dringend BAU
GRUNDSTÜCK** ab 500 qm. Bitte alles
anbieten!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim!
Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab
80 qm.
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?
Wir finden den passenden Käufer aus
unsere großen Kundenkartei für Sie!
www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

**PERSONAL-
ANZEIGEN**

Kontakt: 040 / 831 60 91/92

**STADT SCHENEFELD**

Schenefeld, gelegen in der Metropolregion Hamburg, ist eine zu-
kunftsorientierte Stadt, die mit zahlreichen Neubau- und Sanierungs-
projekten eine moderne Stadtentwicklung fördert.
Beteiligen Sie sich an Baumaßnahmen und bewerben Sie sich in Voll-
oder Teilzeit als
**Sachbearbeiter*in
für die Bauverwaltung**

Die vollständige Stellenausschreibung ist auf
unserer Karriereseite einsehbar unter:

www.stadt-schenefeld.de

Für die Urlaubszeit!

**Zuverlässige
Zeitungszusteller**

**(Schüler, Hausfrauen, Rentner,
Frührentner auch Urlaubsvertretung)**
für verschiedene Touren in
Schenefeld, Osdorf und Lurup
ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

**Luruper
Nachrichten****Osdorfer
KURIER****Schenefelder
BOTE**

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen
**Melden Sie sich
bitte unter** **040 / 831 60 91**

**STADT SCHENEFELD**

Die Stadt Schenefeld sucht für den **Fachdienst Finanzen** zum
nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet und in
Voll- oder Teilzeit eine*n
Sachbearbeiter*in

Die detaillierte Stellenausschreibung mit näheren
Informationen zu den Aufgabenbereichen finden Sie
auf unserer Karriereseite:

stadt-schenefeld.career.softgarden.de



**Bis Dienstag 12 Uhr,
nehmen wir Ihre
Personal-
anzeigen
entgegen...**
**und schon am Mittwoch erscheinen
sie in allen unseren Stadtteilzeitungen**
Tel. 040/831 60 91-93 • Fax 832 28 61
E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

**Die Stadtteilzeitungen,
die gelesen werden...**

Jede Woche über 90.000 Leser

**Luruper
Nachrichten****Osdorfer
KURIER****Schenefelder
BOTE**

seit fast 70 Jahren
Anzeigen und Reportagen
Frank A. Bastian • Brigitta Pauls
Martina Bastian • Rüdiger Clausen
Jan-Henrik Plackmeyer • Jens Feddersen
Telefon 040/83160 91
E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de



Mietersuche leicht gemacht:

Starke Argumente, warum Vermieter Makler für die Auswahl neuer Mieter beauftragen sollten

Wir lassen Sie nicht im Dunkeln stehen!

Wir verkaufen auch weiterhin gesundes Licht in Lurup!

Beratung in unserem Geschäft steht immer an 1. Stelle

Ihre Bestellungen werden sofort bearbeitet und mit DHL an Sie versendet.

Unsere Rufnummer: 040-831 99 64

E-Mail: office@lichtservice-schrader.de

Homepage: www.lichtservice-schrader.de

 ichtservice Schrader

Luruper Hauptstraße 125 • 22547 Hamburg
Tel. 040/ 831 99 64 • Fax 040/ 832 10 353



Wer eine Wohnimmobilie vermietet, sieht sich mit einigen Herausforderungen konfrontiert. Von der optimalen Mietpreisfindung bis hin zur Auswahl passender Mieter*innen – der Weg zur erfolgreichen Vermietung birgt so manchen Stolperstein. Hier kommen professionelle Makler*innen wie der Schenefelder Immobilienmakler westimmobilien ins Spiel, deren Expertise für Vermieter*innen besonders wertvoll ist. Denn die Immobilienexperten aus der Lornsenstraße verfügen nicht nur über umfassende Marktkenntnisse

und wissen genau, welche Preise in unserer Region realistisch sind, sondern verstehen auch, welche Zielgruppen angesprochen werden sollten. Mit den Tipps der Experten zur Renovierung können Sie auch den erzielbaren Mietpreis optimieren. Wer auf die Unterstützung der alteingesessenen, lokalen Makler setzt, profitiert zudem von ihrer effizienten Vermarktung: Mit professionellen Fotos, ansprechenden Exposés und gezielten Werbemaßnahmen erreichen sie potenzielle Mieter*innen schnell und direkt. Noch schneller kann es gehen, wenn das Team westimmobilien in seiner gut gepflegten Interessentendatei recherchiert. Ein weiteres Plus ist die sorgfältige Bonitätsprüfung und Vorauswahl der Interessent*innen – so werden böse Überraschungen nach Vertragsabschluss vermieden. Rechtliche Sicherheit ist ebenfalls garantiert: Die Makler sind mit den aktuellen Gesetzeslagen und Vertragsdetails vertraut und schützen Vermieter*innen zuverlässig vor juristischen Fallen, eben auch durch die Nutzung der jeweils rechtssicheren Mietverträge. Nicht zuletzt sparen Vermieter*innen wertvolle Zeit, denn sämtliche Aufgaben rund um Besichtigungen, Kommunikation und Vertragsabwicklung werden von den Profis rund um Jürgen Böttcher, Marc Eggerstedt und Christopher Langeloh übernommen. So bleibt mehr Raum für die angenehmen Seiten des Lebens, während die Wohnung stressfrei und zuverlässig vermietet wird. Die genannten professionellen Dienstleistungen rund um die Vermietung sind nicht kostenfrei. Seit 2015 gilt das Bestellerprinzip, d.h. der Auftraggeber zahlt bei erfolgreicher Mietervermittlung eine Provision an den Makler. Doch diese Kosten können Sie als Vermieter steuerlich geltend machen und somit Ihre Steuerlast reduzieren. Kontaktieren Sie uns gerne telefonisch oder per E-Mail für eine erste, unverbindliche Besprechung. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage. Ihr Immobilienteam vor Ort - westimmobilien

westimmobilien
Lornsenstraße 86, Schenefeld
Tel. 040 – 84055779
www.westimmobilien.de







WIR FINDEN DEN PASSENDEN MIETER!

MIETERSUCHE MIT ERFAHRUNG UND RECHTSSICHERHEIT

Sie möchten eigenen Wohnraum vermieten und haben Sorge, die richtige Wahl zu den passenden Konditionen zu treffen? Reduzieren Sie Stress und eigenen Aufwand durch die Beauftragung eines erfahrenen Maklers, der Ihnen eine wettbewerbsfähige Preisfindung liefert und rechtssichere Verträge nutzt.

Westimmobilien agiert als engagierter Vermietungsprofi und lenkt Sie zuverlässig um die versteckten Fallstricke. Wir reduzieren die Kandidaten auf eine sinnvolle Vorauswahl und geben Renovierungstipps für die Optimierung Ihrer Leistung. Wir treten als fairer Mittler zwischen den Parteien auf.

Jetzt unverbindlich Ihr Vermietungsprojekt besprechen

 040 84055779

info@westimmobilien.de
Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld



WWW.WESTIMMOBILIEN.DE

Die NordExperten empfehlen ihre Handwerker

Elektrotechnik | Photovoltaik | Wallboxen
Jan Gerckens Ihr Elektromeister
Pinneberger Straße 48 | 25462 Rellingen
04101 34155

Gartenbau | Gartenpflege | Pools und Teiche
Jonni Borgmann, Borgmann Garten- und Landschaftsbau GmbH
Dorfstraße 52 | 25462 Rellingen
04101 78780

Glasermeister | Fenster | Duschwände | Glasmöbel
Jörg Hauschild, Glaserei Hauschild
Baumacker 3a | 22523 Hamburg
040 57193887

Schönes Wohnen | Polster | Fensterdeko | Bodenbeläge
Rudolf Meyer, Raumdesign Rudolf Meyer
Wedeler Landstraße 53G | 22559 Hamburg
040 812392

Gebäudesanierung | Maurer-Stahlbetonarbeiten | Zimmermeister
Sascha Kolasius, Bauunternehmung Kolasius GmbH
Butenring 6 | 25479 Ellerau
040 37082774

Hausdächer | Bau und Sanierung
Thomas Rieck, Dachdeckermeister Thomas Rieck GmbH
Dannenkamp 32 | 22869 Schenefeld
040 8703304

Abscheidertechnik | Neubau & Sanierung | Inspektion
Torsten Hampel, Abscheidertechnik Nord
Doerriesweg 14 | 22525 Hamburg
040 604298690

Die NordExperten empfehlen ihre Händler und Dienstleister

Unternehmensberater für Personalentwicklung
Thorsten Uebler – K.O.P.S. consulting GmbH
Süntelstraße 111 | 22457 Hamburg
040 209 76 252

Architektur und Energieberatung
Lukas Held – HELD Architekten
Köppenstraße 9 | 22453 Hamburg
040 467 753 92

Immobilienverkauf | Mietersuche | Immobilienverwaltung
Jürgen Böttcher – Westimmobilien
Lornsenstraße 86 | 22869 Schenefeld
040 840 557 79

Alles für Ihren gesunden Schlaf
Martin Demnitz – BETTENLAND echt.besser.schlafen.
Industriestraße 2+4 | 25469 Halstenbek
04101 473 100

Ganzheitliche Gesundheit
Hellmuth Freyer – Freyklang-Zentrum für Gesundheit
Dockenhudener Chaussee 16 | 25469 Halstenbek
04101 805 60 30

Unterhaltungselektronik | Haushaltsgeräte | Verkauf & Service
Oliver Gessner – EP:Gessner
Lornsenstraße 94 | 22869 Schenefeld
040 830 55 44

IT-Infrastruktur | Netzwerklösungen | Digitale Arbeitsplatzsysteme
Dominik Willers – DWI. IT-Solutions
Rethwiese 19 | 25421 Pinneberg
04101 854 8371

Wohnungsauflösung und Entrümpelung | Nachlassankauf
Thomas Reber – REBER RÄUMT
Thiensen 9 | 25373 Ellerhoop
04120 809 90 39

Marketing – Starke Ideen, konsequent umgesetzt
Thomas Dobberstein – Dobberstein Marketing Consulting
Friedrich-Hebbel-Str. 20 | 22869 Schenefeld
0151 1949 7782

European XFEL für Wartung und Umbau erstmals aufgewärmt



Der European XFEL mit seinen supraleitenden Hohlraumresonatoren für die Elektronenbeschleunigung wurde nun erstmals seit seinem Start vor gut acht Jahren für obligatorische Wartungs- und Umbauarbeiten wieder auf Raumtemperatur aufgewärmt. Nach Abschluss der Arbeiten wird die Anlage erneut auf minus 271 Grad Celsius abgekühlt, bevor sie im Frühjahr 2026 wieder für Experimente zur Verfügung steht.

© European XFEL / Heiner Müller-Elsner

Mehr als acht Jahre lang herrschte im Inneren des Elektronenbeschleunigers von European XFEL eine Temperatur von minus 271 Grad Celsius – kälter als im Weltall. Nun ist der Beschleuniger für eine vorgeschriebene Wartung und umfangreiche Umbauarbeiten erstmals langsam wieder aufgewärmt und auf Raumtemperatur gebracht worden.

„Dass hierbei alles so glatt gegangen ist, zeugt auch von der extremen Sorgfalt, mit dem die Anlage vor nunmehr zehn Jahren installiert wurde“, sagt Tobias Schnautz, der zusammen mit seinen Kollegen von der Kryogenik-Gruppe bei DESY für den komplexen Aufwärmprozess verantwortlich ist. Gemeinsam mit internationalen Partnern hat DESY den Beschleuniger gebaut und betreibt ihn nun für European XFEL. Das Aufwärmen auf Raumtemperatur muss vorsichtig erfolgen, um bei der Ausdehnung des Materials entstehende Spannungen kontrolliert zu begrenzen und möglichen Schäden vorzubeugen.

Nun sind mehrere Monate lang zahlreiche Arbeiten an der Anlage geplant, bevor der Be-

schleuniger wieder auf seine Betriebstemperatur abgekühlt wird. Im Frühjahr 2026 soll der Röntgenlaser dann wieder für Experimente zur Verfügung stehen.

Unmittelbarer Anlass für die Betriebspause ist eine vorgeschriebene Prüfung von Helium-Ventilen, die im kalten Zustand nicht möglich war. „Neben diesen Wartungsarbeiten ist eine große Zahl von Neuinstallationen geplant, die unsere Teams von European XFEL und DESY seit vielen Jahren vorbereitet haben“, erklärt Dr. Winni Decking, Leiter des Beschleuniger-Teams bei DESY. „Unter anderem installieren wir eine komplett neu entwickelte Elektronenquelle am Anfang des Beschleunigers. Die Umsetzung aller Neuerungen erforderte genaue Planung und jetzt unermüdlichen Einsatz. Danach steht der European XFEL Anfang 2026 gründlich gewartet und mit vielen neuen Möglichkeiten wieder Forschenden aus aller Welt offen.“

European XFEL Geschäftsführer Prof. Dr. Thomas Feuer betont: „Diese Arbeiten sind auch ein wichtiger Schritt zur Umsetzung unserer mittelfris-

tigen Entwicklungsstrategie, die wir bis 2032 umsetzen wollen. Zu den wichtigsten Meilensteinen gehören der Bau einer neuen Experimentierstation und Vorbereitungen für die Installation supraleitender Undulatoren – Strukturen, die Röntgenstrahlen erzeugen. Die neuen Undulatoren werden durch eine höhere Lichtintensität und kürzere Wellenlängen eine noch präzisere Erforschung des Nanokosmos ermöglichen.“

Der weltgrößte Röntgenlaser ist eine der größten Forschungsinvestitionen in Europa und wurde 2017 im Zeit- und Kostenrahmen fertiggestellt. Seitdem nutzen Forschende aus aller Welt den European XFEL erfolgreich für ihre Experimente. Meist kommen sie für eine Woche nach Schenefeld, um atomare Details von Viren oder Zellen zu entschlüsseln, chemische Reaktionen in Echtzeit zu filmen oder Materie unter extremen Bedingungen zu untersuchen. Bei mehr als 11 000 Besuchen – die Zahl schließt mehrfache Aufenthalte ein – haben Forschende seitdem fast 500 Experimente durchgeführt und ihre Ergebnisse in an-

gesehenen Fachzeitschriften veröffentlicht.

Der supraleitende Linearbeschleuniger des European XFEL ist mit 1,7 Kilometern der längste seiner Art weltweit. Er beschleunigt Elektronen auf nahezu Lichtgeschwindigkeit und auf Energien von bis zu 17,5 Gigaelektronenvolt – was einer Beschleunigung entspricht, die Elektronen durch eine elektrische Spannung von 17,5 Milliarden Volt erreichen würden. Anschließend durchlaufen die Elektronen spezielle Magnetstrukturen, sogenannte Undulatoren, die sie auf einen Slalomkurs lenken und dabei intensive Röntgenlaserblitze erzeugen. Bei Pulsraten bis zu 27.000 solcher Blitze pro Sekunde erreicht der European XFEL Leuchtstärken, die herkömmliche Röntgenquellen um ein Vielfaches übertreffen.

Die extreme Kälte im Beschleuniger – nur zwei Grad über dem absoluten Nullpunkt – sorgt dafür, dass seine supraleitenden Hohlraumresonatoren ohne elektrischen Widerstand arbeiten. So kann Energie besonders effizient auf die Elektronen übertragen werden.

Nach Abschluss der aktuellen Arbeiten wird die Anlage wieder auf minus 271 Grad Celsius abgekühlt, bevor sie im Frühjahr 2026 erneut für Experimente zur Verfügung steht.

Vertrauen ist die Erfolgsformel der NordExperten

Das stabile Netzwerk empfiehlt seine Experten zum Nutzen seiner Kunden

Seit 2012 gehen die Mitglieder der NordExperten nach dem Motto: ‚Zusammen ist man stärker und widerstandsfähiger als allein‘ an die jeweilige Arbeit. Das regionale Unternehmensnetzwerk ist eine stabile Kooperation unterschiedlichster kleiner und mittlerer Betriebe, in der jede Branche nur einmal vertreten ist. Ziel der homogenen Gruppe ist es, gemeinsam geschäftliche Kontakte zu knüpfen, diese nachhaltig zu pflegen und für Empfehlungsmarketing zu etablieren. Zusätzlich ist es dem Netzwerk wichtig, sich sozial und in der Nachwuchsförderung zu engagieren.

Kunden haben den enormen Mehrwert, immer auch guten Zugriff auf angrenzende Gewerke zu erhalten. Bei einem Hauskauf beispielsweise ist es gut zu wissen, dass neben dem Makler auch ein Finanzierer, ein Dachdecker, ein Heizungsfachmann, ein Elektriker, ein Maurer, ein Maler, ein Architekt oder genauso ein Gärtner und notfalls auch ein Rechtsanwalt schnell erreichbar ist. Zusammenarbeit kollegial und auf hohem Niveau.



Derzeit sind 33 NordExperten aktiv und treffen sich jeden Mittwoch zum gemeinsamen Frühstück mit Fachvorträgen, Weiterbildung und Austausch auf Augenhöhe. Auf www.nordexperten.de können Sie sehen, welche Gewerke, Dienstleistungen und Händler

bereits aktiv sind und bei Interesse Ihre eigene Teilnahme zum Kennenlernen anmelden. Gäste sind herzlich willkommen, denn einige Branchen und Gewerke sind noch frei in der aktiven Runde.

Thomas Dobberstein

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG

UMZÜGE

Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen

☎ 840 66 65

seit 1969

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47

e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

Alles rund ums Dach!

THOMAS RIECK GmbH

DACHDECKERMEISTER

040 - 870 33 04

Dannenkamp 32 · 22869 Schenefeld

Glaserei Hauschild

Jörg Hauschild • Glasermeister

Spiegel- und Glasmöbel

Fenster & Türen

Blei- und Kunstverglasungen

Duschkabinen • Ganzglastüren

Ausstellung und Werkstatt: Baumacker 3a, 22523 HH

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10-12 Uhr, Mo-Do 16-18 Uhr

Tel. 040 / 571 93 887

www.glaserei-hauschild.de, post@glaserei-hauschild.de

Elektroinstallation

made in Hamburg.

Von kompetenter Beratung bis hin zu Ihrer individuellen Elektroinstallation: Unsere Fachleute sind für Sie da – und das selbstverständlich auch vor Ort! Weitere Infos erhalten Sie unter: www.eghh.de

Albertsen Elektro GmbH

Elektro- und Haustechnik

Luruper Hauptstraße 52

☎ 83 41 60 · Fax 83 48 98

STARK. SICHER. SERVICE.

Elektro-Gemeinschaft Hamburg

ballhausen

Spiegelwerkstatt KG.

Holstenplatz 6

22869 Schenefeld

Tel.: 040 - 83 62 10

Fax: 040 - 831 70 19

info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de

Unsere Leistungen:

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß – auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe
- Duschen nach Ihren Wünschen

Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Mo. und Fr. nach Vereinbarung

www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de

Seit 75 Jahren

der Fachbetrieb

Sanitär • Heizung • Notdienst

Umweltfreundliche Heizsysteme

Erich Baar & Söhne GmbH

Spritzkamp 7 · 22547 Hamburg

Tel.: 040 / 84 15 10 · E-Mail: info@baar-gmbh.de

HANSEGASTRO sucht Gastronomieobjekte in Norddeutschland zum Verkauf.

Sind Sie Eigentümer eines Gastronomieobjekts und möchten es verkaufen?

Wir sind auf der Suche nach interessanten Immobilien im Gastronomiebereich, sei es ein Restaurant, Café, Bar oder Hotel.

Wir bieten Ihnen eine professionelle und diskrete Vermittlung Ihrer Immobilie und unterstützen Sie umfassend während des gesamten Verkaufsprozesses.

Warum uns beauftragen? Wir verfügen über fundierte Kenntnisse des Gastronomiesektors und wissen, worauf es bei der Vermarktung solcher Objekte ankommt. Seit fünfzig Jahren sind wir für die Branche erfolgreich aktiv.

Umfangreiches Netzwerk: Profitieren Sie von unserer breiten Datenbank an Käufer*innen, die gezielt nach Gastronomieobjekten suchen.

Gerne hören wir von Ihnen

HANSEGASTRO

Fachmakler für Gastronomie und Hotellerie

Rellingen

Tel. 04101 834706

0172 4030026

gastromakler@bgg-hamburg.de

www.hansegastro.de

EIN STARKES TEAM

WERKSTATT-SERVICE



Autohaus Hermann Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge,
Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de

(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 • 22869 Schenefeld • Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de • E-Mail: Info@OpelKroeger.de

SEIT 1974

SCHMIDT

Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

 Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate

 Wohnmobil und Transporter Service

 Oldtimer Service, Reparatur und Restauration

 Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch

 Motor - Elektronik – Diagnose

 Reifenkomplettservice mit Einlagerung

 Unfallschadenabwicklung

 TÜV / AU Prüfung

 Anhänger Service

 Werkstattdersatzwagen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. N. Scheibe • Osterbrooksweg 85 • 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 • Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Autoservice Hammer

Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

• Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t

• Inspektion

• Ölwechsel

• HU/AU durch Dekra

• Reifenservice/Einlagerung

• Sicherheits-Checks

• Old-/Youngtimer

• Bremsenservice

• Klimaservice

• Autoglas

Nachhaltige Werkstatt
Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a – 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 – www.autoservice-hammer.hamburg



die 2



AUTOS DESIGNS
MOTORRÄDER MÖBEL
BOOTE PARKBEULEN

Osterbrooksweg 29
22869 Schenefeld
Tel. 040 / 84055838
www.die2lackierungen.de

Lackierungen

... für JEDERMANN!

Mehr Infos auch:
www.luruper-nachrichten.de

Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93
E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

SERVICE

Ing.-Büro SOPHOCLEOUS GmbH

12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

HU

ohne Termin

Hauptuntersuchungen (HU)
inkl. Teiluntersuchung Abgas
Änderungsabnahmen (Eintragungen) •
Prüfung von Flüssiggasanlagen nach DVGW-G 607 •
Untersuchungen nach BOKraft


täglich • sofort

KFZ-Sachverständige
Schaden-, Fahrzeug- und
Oldtimerbewertungen

Pinneberger Chaussee 122 • 22523 Hamburg
Telefon: (040) 63 65 12 21 • info-hh@sophocleous.de
Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8.30 – 17.00 Uhr
Annahmeschluss 16.30 Uhr
1. und 3. Samstag im Monat 8.00 – 13.00 Uhr

AUT + Sport



Dein Sommer. Dein Training. Dein VAF.

Der Verein Aktive Freizeit e.V. (VAF) in Bahrenfeld macht Schluss mit Ausreden und startet mit einem attraktiven Ferien-Special in den Sommer. Das Angebot richtet sich an alle Fitness-Einsteiger, die das Studio und seine Möglichkeiten unverbindlich kennenlernen möchten. Ob Muskelaufbau, Ausdauer oder einfach mehr Bewegung im Alltag – das Studio bietet ganzjährig optimale Trainingsbedingungen. In einem persönlichen Beratungsgespräch wird ein individueller Trainingsplan erstellt, der auf deine Ziele abgestimmt ist. Moderne Geräte und ein erfahrenes Trainerteam sorgen für ein effektives und gesundes Training. Der Probemonat ist für 55 Euro erhältlich und beinhaltet die Nutzung von Sauna und Schwimmbad. Wer das volle Paket buchen möchte, entscheidet sich für die Sommerfitness inklusive Gym-Abo für 66 Euro. Damit ist zusätzlich die Teilnahme an über 60 Sport- und Gesundheitskursen pro Woche möglich. Für Eltern bietet die kostenfreie Kinderbetreuung am Vormittag zusätzliche Entlastung und mehr Raum für den Lieblingssport. Der letzte mögliche Starttermin für den Probemonat ist der 31. August 2025. Wer anschließend Mitglied wird, spart die Aufnahmegebühr. Kontakt und Anmeldung: Telefonische Terminvereinbarung unter: 040/890 60 150 Weitere Infos: www.vafev.de

Verein Aktive Freizeit e.V.
Bertrand-Russell-Straße 4
22761 Hamburg-Bahrenfeld
Telefon: 040/890 60 10
E-Mail: info@vafev.de



Sparkasse Südholstein gratuliert ihren erfolgreichen Nachwuchskräften Sechs Auszubildende und zwei duale Studenten bestehen ihre Prüfungen

Strahlende Gesichter bei der Sparkasse Südholstein: Wieder haben sechs Auszubildende und zwei duale Studenten ihre Abschlussprüfungen bestanden. Martin Deertz, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Südholstein, gratulierte ihnen im Rahmen einer feierlichen Zeugnisübergabe persönlich: „Wir sind stolz auf Sie. Sie haben sich in Ihrer Ausbildung außerordentlich engagiert und hervorragende Leistungen gezeigt. Machen Sie weiter so und Ihnen stehen bei uns alle Türen offen.“ Die beruflichen Karrieremöglichkeiten sind vielfältig bei der Sparkasse Südholstein. Sie bildet in erster Linie für den eigenen Bedarf aus, bei guten Leistungen wird jeder Auszubildende übernommen. Und so bleiben dieses Mal fünf der acht Absolventen bei der Sparkasse. Die frischgebackenen Bankkaufleute, die vor drei Jahren ihre Ausbildung begonnen hatten, sind: Serchebün Akay (Kaltenkirchen), Haniya Barati (Hamburg), Helene Fahrenkrog (Pinneberg), Ranaq Hussein (Elmshorn), Patrick Krafft (Bad Segeberg) und Leandra Rohlf (Kaltenkirchen). Ihr duales Studium haben erfolgreich beendet: Sina Möller (Tornesch) und Laurin Kipp (Kaltenkirchen). Die Sparkasse Südholstein gehört zu den großen Sparkassen in Schleswig-Holstein und ist mit 60 Ausbildungsbetrieben einer der größten Ausbildungsbetriebe in ihrem Geschäftsgebiet, den Kreisen Pinneberg und Segeberg sowie der Stadt Neumünster. Die praktische Ausbildung erfolgt im Wesentlichen in den Filialen und in den Fachabteilungen. Der theoretische Teil besteht aus regelmäßigen internen Seminaren und Workshops, zwei Lehrgängen an der Nord-Ostdeutsche-Sparkassenakademie in Kiel, mehrtägigen Kommunikations- und Verkaufstrainings sowie den Ausbildungsblöcken an der Berufsschule. Alle Auszubildenden arbeiten in mindestens einem Projektteam mit, das eigenständig Konzepte für verschiedene Themen erstellt und diese dann auch umsetzt. So führten diese Gruppen im vergangenen Jahr beispielsweise Ausbildungsmessen und Vorträge für Schüler rund um das Thema Geld durch, gestalteten die erste Woche für die neuen Auszubildenden und betreuten Praktikanten während ihres Einsatzes in der Sparkasse. Wer sich durch seine Leistungen und sein Engagement auszeichnet, hat zudem die Chance auf die Teilnahme an der sogenannten Azubi-Filiale. Hierbei übernehmen die Auszubildenden zwei Wochen lang eigenständig die Organisation und Beratung in einer Filiale. „Praxisorientierung steht bei unserer Ausbildung im Mittelpunkt. Mit diesem Konzept bereiten wir unsere Nachwuchskräfte optimal für die ‚echte‘ Berufswelt vor und bieten ihnen vielfältige Möglichkeiten für ihre berufliche Laufbahn.“, betont Ausbildungsleiterin Jannike Becker „Bei uns kann man durchstarten, auch ohne Studium.“ Deshalb freut sie sich über Bewerbungen von Schülern mit gutem mittleren Schulabschluss oder Fach- bzw. allgemeiner Hochschulreife. Das Trainingsverfahren für 2026 startet im August 2025.



Martin Deertz, stv. Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Südholstein (links), Personalleiter Jörn Magarin (rechts) und Guido Marquardt, Vorsitzender des Personalrats (hinten), gratulierten herzlich: Haniya Barati (von links), Helene Fahrenkrog, Ranaq Hussein und Sina Möller.

WERKSTATTSERVICE

Boje GmbH

Kraftfahrzeug-Meisterbetrieb

Technik - Service
Karosserie - Restauration

Wir sind die Profis...

Speziell BMW und Mini

Luruper Hauptstr. 87 • 22547 Hamburg
Telefon 040/832 34 23
info@boje-gmbh.de
www.boje-gmbh.de



Die Stadtteilzeitungen,
die gelesen werden...

Jede Woche über 90.000 Leser

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER

Schenefelder BOTE

seit 70 Jahren

Anzeigen und Reportagen
Frank A. Bastian • Brigitta Pauls
Martina Bastian • Rüdiger Clausen
Jan-Henrik Plackmeyer • Jens Feddersen
Telefon 040/83160 91
E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Sport Nachrichten

Regionalliga: Unglückliche Niederlage für Altona 93

Ui, wie bitter und ärgerlich: Altona 93 hat sein zweites Spiel in der Regionalliga verloren. Auswärts bei SSV Jeddelloh II gab es eine 2:3-Niederlage. Altona hatte wenigstens einen Punkt schon sicher – als Moritz Grosche in der Nachspielzeit ein Eigentor unterlief. „Das tut schon weh“, so Altona-Trainer Andreas Bergmann. Grosche lenkte eine gegnerische Hereingabe unglücklich mit dem Knie ins eigene Netz. Zuvor hatte Altona einmal nicht gut genug gegen den Angriff verteidigt und konnte die Situation im Vorfeld nicht klären. Dabei hatte Altona schon in der ersten Halbzeit das klar bessere Spiel gezeigt. Lesley Karschau verpasste die frühe Führung, der Treffer von Jeddelloh in der 8. Minute war schon etwas glücklich. Grosche (25. Minute) mit einem Traumtor aus 25 Metern sowie Gianluca Przondiono (26.

Minute) mit einem tollen Freistoß sorgten für die längst verdiente Führung von Altona. In der Folge verpassten die Gäste dann den Treffer zum 3:1 – der hätte den Tag wohl entschieden. In der Euphorie des möglichen zweiten Sieges wurde Altona aber zu leichtfertig – Jeddelloh kam nach der Pause zu leicht zum 2:2-Ausgleich (52. Minute). Altona machte dann ordentlich weiter und wurde in der Nachspielzeit bitte bestraft. Mit 4:4 Toren und drei Punkten nimmt Altona 93 aber den achten Tabellenplatz ein. Nach dem heutigen Pokalspiel kommt es am 9. August zum Heimspiel gegen SV Meppen. Meppen hat bislang wie Phoenix Lübeck, Drochtersen und Jeddelloh zwei Siege einfahren können (4:1-Tore).

Spielbeginn ist um 15.30 Uhr.



Oberliga: Teslas Premiere am Vorhornweg geht schief

Die Oberliga-Saison ist noch nicht alt, schon schlagen aufgewühlte Wogen ans Ufer. Im ersten Saisonspiel ging Teutonia 05 im Heimspiel gegen Vorwärts Wacker jämmerlich baden und verlor mit 1:6. Der Auftritt war so fürchterlich, dass man das Spiel einfach unter die Kategorie „Wir sind noch nicht so weit“ ablegen müsste. Stattdessen legte Teutonia 05 Protest ein: Bilstedt soll einen Spieler unbe-

rechtigt eingesetzt (und eingewechselt) haben. Offenbar mit Erfolg, Teutonia erhält die Punkte wohl am Grünen Tisch. Peinlich für Teutonia und ziemlich dämlich von Bilstedt. Diese Begegnung ist offenbar beiden Mannschaften nicht bekommen. Bilstedt ging am Wochenende gegen Halstenbek-Rellingen mit 2:5 baden. Teutonia 05 konnte auch im zweiten Spiel nicht überzeugen und verlor mit 1:3 gegen

TSV Sasel. Eris Ibrahimi erzielte auswärts in der 31. Minute den 1:1-Ausgleich. Sasel traf nach der Pause (49./89. Minute) zum Sieg. Bleibt noch Nikola Tesla – die Heimpremiere am Vorhornweg ging ebenfalls schief. Gegen Aufstiegsaspirant Eimsbütteler TV verlor Tesla mit 1:4 (0:2). Emin Brobbey konnte in der 64. Minute nur auf 1:3 verkürzen. Die Heimmannschaft musste dabei die Klasse der

Oberliga lernen: Aus wenig muss man einfach auch viel machen können. Tesla spielte gar nicht mal so schlecht mit, versäumte aber die Tore und agierte dann zu passiv und unglücklich. Gestern war bereits der dritte Spieltag, nun geht es am 15. August weiter. Harksheide – HR 15. August, 19.30 Uhr Nikola Tesla – Teutonia 05 17. August, 14.30 Uhr

HSV-Corner

Der HSV bindet sein Trainerteam

Der Hamburger SV hat in Vorbereitung auf die Bundesliga-Saison 2025/26 eine Zukunftsentscheidung getroffen und das Trainerteam um Cheftrainer Merlin Polzin sowie seine Co-Trainer Loic Favé und Richard Krohn weiter an sich gebunden. „Wir gehen diesen Schritt aus voller Überzeugung“, erklärt Sportvorstand Stefan Kuntz und führt aus: „In der Bundesliga wartet ein knallharter Wettbewerb auf uns, in dem uns zwangsläufig auch Krisen begegnen können. Wir sind bereit, diese Herausforderung gemeinsam anzugehen. Denn wir haben nicht zuletzt in der Vorsaison unter Beweis gestellt, dass wir eine starke Einheit bilden, die auch bei Rückschlägen gemeinsame Lösungen findet.“



Der gebürtige Hamburger Polzin war zur Saison 2020/21 als Assistenztrainer zu den Rothosen gewechselt und hatte das Amt des Cheftrainers in der abgelaufenen Saison 2024/25 zunächst interimistisch inne, ehe er zum Ende der Hinrunde das Vertrauen bis Saisonende ausgesprochen bekam. Neuer Teil seines Trainerteams wurden dabei auch die ebenfalls in Hamburg verwurzelten Co-Trainer Favé und Krohn, die zuvor im HSV-Nachwuchs tätig gewesen waren. Das Trio übernahm die Rothosen dabei Ende November 2024 auf Tabellenplatz 8 liegend und führte den HSV mit einem Schnitt von 1,86 Punkten pro Spiel nach sieben Jahren Zweitklassigkeit zurück in die Bundesliga. „Seit meiner Ankunft beim HSV erfüllt es mich mit großem Stolz, die Raute auf der Brust tragen zu dürfen“, erklärt Cheftrainer Polzin, „wir werden weiter Tag für Tag alles für die Raute geben.“

Bewegte und bewegende Bilder: Die große HSV-Doku

„ALWAYS HAMBURG - Hoffnung. Schmerz. Verbundenheit“ – die Geschichte des Hamburger SV auf dem langersehnten Weg zurück in die Bundesliga erscheint im August als sechsteilige Doku mit exklusiven Einblicken in die einzigartige Fußballgeschichte des HSV. Die Produktionsfirma OMR Frames unter Leitung



von Tom Häussler, Gewinner des Deutschen Fernsehpreises, begleitete die Rothosen dafür während des Aufstiegskampfs von Dezember 2023 bis Mai 2025. Die sechsteilige Serie erscheint am 22. August im ZDF-Streamingportal und ist bereits vorab in ausgewählten Kinos deutschlandweit zu sehen: Am 20. August im Rahmen einer großen Premiere im Cinemaxx Hamburg Dammtor und am 21. August in zahlreichen Kinos deutschlandweit. „Unsere jüngste Vereinsgeschichte lässt sich mit dieser Doku noch einmal durchleben und man versteht, was den HSV wirklich ausmacht“, sagt HSV-Vorstand Stefan Kuntz. In bewegten und bewegenden Bildern kann so noch einmal der langersehnte Bundesliga-Aufstieg nacherlebt werden.

HSV vergoldet die Leichtathletik-DM

Am Wochenende ging die Deutsche Meisterschaft der Leichtathletik in Dresden zu Ende. Und sie wurde mit dem letzten Rennen noch golden für den HSV: Lucas Ansa-Peprah lief über die 200 Meter im Finale eine neue persönliche Bestleistung in 20,43 Sekunden und sicherte sich damit die Goldmedaille. Für Ansa-Peprah war es das erste DM-Gold in einem Einzelrennen. „Es fühlt sich unbeschreiblich an, jetzt Deutscher Meister zu sein“, sagte der frisch gebackene Champion nach dem Rennen. Knapp hinter dem 25-Jährigen lief der zweite HSV-Sprinter ins Ziel (Foto): Junior Boateng in 21,05 Sekunden als Sechster. Im Halbfinale war er erstmals unter 21 Sekunden gelaufen (20,93s) und hatte damit sogar seinen Lauf gewonnen.



Für die beiden 4x100-Meter-Staffeln gab es zweimal Silber. Zunächst legten die Frauen vor und holten in der Besetzung Louise Wieland, Vanessa Baldé, Line Schröder und Lena Anochili in 44,44 Sekunden Silber. Wenig später legten die Männer nach und wurden ebenfalls Zweiter: Paul Erdle, Junior Boateng, Moritz Mainka und Malte Stangenberg (Foto) kamen nach 39,91 Sekunden hins Ziel. Am Sonnabend gab es für die HSV-Leichtathletik bereits Gold für Owen Ansa und Bronze für Ansa-Peprah über 100 Meter sowie Silber für Manuel Mordt über 110 Meter Hürden. Dazu gewann die U20-Staffel der Frauen auch noch Bronze. Insgesamt holte der HSV somit sieben Medaillen bei der Deutschen Meisterschaft.

Pokal: Erste Runde startet am Mittwoch

Die Lotto-Pokalrunde steht an. Schon heute am Mittwoch starten die ersten Spiele. Dersimspor - Altona 93 6. August, 19 Uhr Teutonia 05 - SV Halstenbek-Rellingen 8. August, 19.30 Uhr BSV 19 - SSV Rantzaу 10. August, 11 Uhr Kickers Halstenbek - FC Union Tornesch 10. August, 11.30 Uhr SV Lurup - USC Paloma 10. August, 12 Uhr SuS Waldenau - Heidgrabener SV 10. August, 12 Uhr Groß Flottbek - Niendorfer TSV 10. August, 13 Uhr

Moorreger SV - SC Nienstedten 10. August, 13.30 Uhr Komot Blankenese - TBS Pinneberg 10. August, 13.30 Uhr SV Eidelstedt - SV Groß Borstel 10. August, 14 Uhr Kummerfelder SV - BW 96 Schenefeld 10. August, 14 Uhr SV Hörnerkirchen - TuS Osdorf 10. August, 15 Uhr Osdorfer Born - SV Blankenese 10. August, 15 Uhr Hummelsbütteler SV (KK) - SV Lohkamp 10. August, 15 Uhr

Auch im Holsten-Pokal wird gespielt Sternschanze II – Altona 93 II 9. August, 13 Uhr SC Ellerau II – SV Eidelstedt II 9. August, 17 Uhr Kosova II – Teutonia 05 II 10. August, 11 Uhr SV Blankenes II – Germania Schnelsen II 10. August, 13 Uhr Tangstedt II – SV Lohkamp II 10. August, 13.30 Uhr Groß Flottbek II – Rellinger FC II 10. August, 15 Uhr TuS Osdorf II – Hörnerkirchen II 10. August, 15 Uhr Einigkeit II – SC Nienstedten II 10. August, 15 Uhr

Der HFV-Pokal Groß Flottbek III – Niendorf IV 8. August, 20 Uhr E. Lokstedt III – SV Eidelstedt IV 9. August, 15.30 Uhr Teutonia 05 III – St. Pauli V 10. August, 11 Uhr SV Lieth III – SV Lohkamp III 10. August, 13 Uhr Altona 93 IV – St. Pauli IV 10. August, 14.30 Uhr SV Blankenese III – U. Tornesch IV 10. August, 15 Uhr Alsterbrüder III – Altona 93 III 10. August, 15.30 Uhr



Sommer-fitness!

Studio-Sommeraktion bis 31.08.2025
1 Monat trainieren für 55,- Euro inkl. Schwimmen & Sauna

Bertrand-Russell-Straße 4 • 22761 Hamburg
Telefon 040-8906010 • www.vafev.de





Jahre Ihr Schlachter in Alt-Osdorf



Jetzt kann gegrillt werden!

Täglich frische marinierte Steaks, T-Bone-Steaks, Rib-Eye-Steaks. Osdorfer Grillwurst immer frisch – auch im Frische-Pack.

Der passende Party-Service für jede Feier...

Hans P. Radbruch GmbH

Diekweg 14 • Alt-Osdorf • Tel. 80 12 09 • Fax 80 13 19
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7⁰⁰ – 13⁰⁰ und 14³⁰ – 18⁰⁰ Uhr • Samstag 7⁰⁰ – 13⁰⁰ Uhr



Sommerfeeling im Stadtzentrum Schenefeld – trotz Regenwetter!

Große Sandkiste, gemütliche Liegestühle, kühle Drinks und kreative Kinderbetreuung: Im Stadtzentrum Schenefeld kommt auch bei Schmuddelwetter echtes Sommerfeeling auf. Unter dem beeindruckenden Glasdach des Einkaufszentrums steht eine kleine Urlaubsoase für die ganze Familie bereit – wetterunabhängig und mitten im Einkaufszentrum. „Auch wenn der Sommer draußen gerade ins Wasser fällt, bei uns im STADDI scheint die Sonne – zumindest im Herzen“, sagt Anne Bahr, Head of Marketing im Stadtzentrum Schenefeld. „Wir möchten unseren Besuchern eine kleine Auszeit vom Alltag bieten – mit Sand, Eis und ganz viel Urlaubsstimmung.“

Die neue Adresse vom Presse-Stübchen: Schenefeld Holstenplatz 6

Sommerstrand unter Glas
Zentrales Highlight ist die große Sandkiste direkt auf dem Marktplatz, umgeben von bequemen Liegestühlen und Loungemöbeln. Hier können Kinder nach Herzenslust Burgen bauen, während Eltern entspannen oder einen kühlen Drink genießen. Erinnerungsfotos gibt's am STADDI-Fotopoint – inklusive Urlaubsflair. Das Eiscafé Fiore lockt mit köstlichen Eissorten, darunter beliebte Klassiker wie Vanille, Schokolade, Erdbeere und Stracciatella. Wer sich lieber vitaminreich erfrischt, ist bei Vitafresh an der richtigen Adresse: Frisch gepresste Säfte sorgen für gesunde Sommerenergie für die ganze Familie. Für die Erwachsenen steht

der Zapfhahn am Schwarzen Tresen bereit – mit frisch gezapftem Bier.

Kreativprogramm für Kinder
Für Kinder, die in den Ferien nicht verreisen, bietet das STADDI ein besonderes Highlight: Vom 4. bis 9. August, jeweils von 10 bis 16 Uhr, findet eine kostenlose Ferienbetreuung in der Ideenwerkstatt statt. Kreativität, Spiel und Spaß stehen im Mittelpunkt – eine ideale Lösung für Eltern und ein echtes Ferienabenteuer für Kinder. Und das STADDI-Maskottchen Waschbär Wilbert ist natürlich auch mit dabei. Für nur sechs Euro gibt es den beliebten Plüschfreund jetzt auch für zu Hause – inklusive Kuschelfaktor.

Shoppen, Schlemmen, Stöbern
Neben dem sommerlichen Rahmenprogramm lädt das Stadtzentrum zum ausgiebigen Einkaufsbummel ein: Schnäppchenjäger kommen

bei H&M, TK Maxx, New Yorker und vielen weiteren Shops voll auf ihre Kosten. In den Restaurants gibt es internationale Spezialitäten – von Pizza über Salate bis hin zu herzhaften Steaks. Für Leseratten bietet die Buchhandlung Heymann eine große Auswahl an Urlaubsschmökern für Groß und Klein – perfekt für Regentage oder lange Autofahrten. Und wer trotz allem dem Regen endgültig entfliehen will, kann im DERTOUR-Reisebüro im 1. Obergeschoss den nächsten Direktflug in die Sonne buchen.

Fazit: Sommer, wie er sein soll – mitten im STADDI
Ob Familienausflug, Regentag-Rettung oder kleine Auszeit vom Alltag – das Stadtzentrum Schenefeld macht Sommerträume wahr. „Bei uns ist jeder willkommen – ganz ohne Regenschirm und Gummistiefel!“, sagt Anne Bahr. „Der STADDI-Sommer bringt Urlaubslaune – egal, was das Wetter macht.“

